



INFORME ANUAL SOBRE INTEGRIDAD GRUPO DEL BANCO MUNDIAL

Ejercicios de 2005 y 2006

Departamento de
Integridad Institucional

Grupo del Banco Mundial

202 458 7677

www.worldbank.org/integrity



INTEGRIDAD
INSTITUCIONAL

INFORME ANUAL SOBRE INTEGRIDAD EJERCICIOS DE 2005 Y 2006

GRUPO DEL BANCO MUNDIAL

MENSAJE DEL PRESIDENTE



El Banco Mundial, institución pública que ha recibido de la comunidad internacional el encargo de ofrecer asistencia para el desarrollo, debe dar siempre muestras de apertura y transparencia. Esta exigencia resulta

todavía más apremiante en un momento en que estamos redoblando los esfuerzos por colaborar con muchos de nuestros países asociados para fortalecer el buen gobierno. En el presente informe se detallan las medidas que el Banco está adoptando para luchar contra el fraude y la corrupción en nuestros proyectos, así como para promover una conducta irreprochable entre nuestros funcionarios. Este informe constituye un medio más a través del cual el Banco rinde cuentas a sus diversos asociados.

Dentro del Grupo del Banco, son varias las unidades que coordinan la labor general en materia de buen gobierno y lucha contra la corrupción, como el personal de los Equipos de Dirección Regional, la Vicepresidencia de Políticas de Operaciones y Servicios a los Países (OPCS), la Red sobre Reducción de la Pobreza y Gestión Económica (PREM), el Departamento de Integridad Institucional (INT), el Instituto del Banco Mundial y el Departamento Jurídico. En el presente informe se consideran las investigaciones del INT y sus resultados.

A fin de que el Banco pueda cumplir con sus obligaciones fiduciarias, abordar los riesgos que amenazan su reputación en lo que respecta al uso eficaz de la asistencia para el desarrollo, impedir la malversación de fondos en los proyectos respaldados por el Banco y, sobre todo, lograr la eficacia en términos de desarrollo, es fundamental que las denuncias de corrupción y conducta indebida se investiguen de manera exhaustiva e independiente.

La corrupción es una enfermedad que desvía los recursos y desalienta la inversión. Beneficia a los privilegiados y despoja a los pobres. En la actualidad hay en todo el mundo más de 1.000 millones de personas que viven con menos de US\$1 al día. La corrupción pone en peligro sus esperanzas de una vida mejor y un futuro más prometedor. Si tuviera que elegir una de las preocupaciones que me transmite la

gente cuando visito los países en desarrollo de todo el mundo, señalaría la necesidad de un gobierno justo y eficaz, en otras palabras, la lucha contra la corrupción.

Toda institución de desarrollo, incluido el Banco Mundial, tiene la responsabilidad de salvaguardar cada dólar que entrega, de garantizar que se gaste de la manera más sensata posible y de establecer un parámetro de conducta del que podamos enorgullecernos. El Banco Mundial es plenamente consciente de que sus propios proyectos pueden ser blanco de la corrupción, y en este informe se deja bien claro que estamos tomando medidas al respecto.

También debemos asegurarnos de que el personal del Banco continúe exhibiendo elevados parámetros de conducta. La gran mayoría de las personas que trabajan en el Grupo del Banco Mundial son profesionales excepcionalmente abnegados, pero la reciente aparición de escándalos institucionales en todo el mundo ha demostrado que las acciones de un grupo de individuos, por pequeño que sea, pueden mancillar el prestigio de toda una organización.

En el presente informe se muestra el compromiso y la ardua labor del personal del Departamento de Integridad Institucional durante los últimos dos años. Sus logros no habrían sido posibles sin el apoyo del Comité de Auditoría y del Directorio Ejecutivo, así como del Departamento Jurídico y del Comité de Sanciones.

El Grupo del Banco Mundial tiene una deuda de gratitud con las personas que presentaron denuncias de fraude y corrupción y ayudaron a proteger la integridad de sus proyectos. Esta institución debe continuar promoviendo un entorno en el que el personal del Banco, los funcionarios públicos y los ciudadanos particulares puedan presentar denuncias y asegurarse de que cada dólar destinado al desarrollo sea utilizado en beneficio de los pobres.

Paul Wolfowitz

Presidente, Grupo del Banco Mundial

SIGLAS

ACS	Servicios administrativos y de apoyo al cliente
AIF	Asociación Internacional de Fomento
BAfD	Banco Africano de Desarrollo
BAfD	Banco Asiático de Desarrollo
BERD	Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo
BID	Banco Interamericano de Desarrollo
BIRF	Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento
BMD	Bancos multilaterales de desarrollo
CFI	Corporación Financiera Internacional
CIADI	Centro de Arreglo de Diferencias Relativas a Inversiones
DIR	Examen detallado de la ejecución de los proyectos
IFI	Instituciones financieras internacionales
INT	Departamento de Integridad Institucional
INTIS	Sistema de información sobre integridad institucional
LEGPR	Unidad de Adquisiciones y Servicios de Consultoría, Departamento Jurídico
OCDE	Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos
OMGI	Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones
OPCS	Vicepresidencia de Políticas de Operaciones y Servicios a los Países
PREM	Red sobre Reducción de la Pobreza y Gestión Económica
PRVI	Programa de revelación voluntaria de información

MENSAJE DE LA DIRECTORA

En el presente informe anual se resumen los resultados de las investigaciones del Grupo del Banco Mundial referidas a los ejercicios de 2005 y 2006. El período examinado constituyó un momento de transición, tanto para el Grupo del Banco Mundial como para el Departamento de Integridad Institucional (INT). El 1 de junio de 2005, Paul Wolfowitz inició su mandato como décimo Presidente del Grupo del Banco Mundial. En octubre de ese año, el presidente Wolfowitz me solicitó que ocupara el cargo de Directora Suplente del Departamento de Integridad Institucional. Unos meses después, en enero de 2006, este nombramiento se convirtió en definitivo.

Al igual que su predecesor, James D. Wolfensohn, durante cuyo mandato se creó el INT, el presidente Paul Wolfowitz está convencido de que la lucha contra la corrupción en las actividades financiadas por el Banco es imprescindible para el cumplimiento de su misión de aliviar la pobreza. La corrupción generalizada tiene un efecto devastador sobre la capacidad de los gobiernos para funcionar adecuadamente, del sector privado para crecer y generar empleo, del talento y la energía de los particulares para agregar valor de forma productiva y, en definitiva, de las sociedades para salir de la pobreza por sus propios medios. El presidente Wolfowitz, testigo directo de estas consecuencias cuando fue embajador de los Estados Unidos en Indonesia, ha renovado y fortalecido el compromiso del Banco en la lucha contra la corrupción.

Desde la publicación del último Informe sobre las investigaciones, el Departamento de Integridad ha notado una tendencia constante hacia casos más complejos que involucran múltiples contratos y modos más sofisticados de ocultar actividades ilícitas. Esto ha influido de forma considerable en la presión ejercida sobre la capacidad técnica, el tiempo y los recursos del INT.

EJERCICIO DE 2005

Durante el ejercicio de 2005, la Unidad Externa del Departamento de Integridad, que se ocupa de investigar las denuncias de corrupción en los proyectos financiados por el Banco, experimentó un marcado aumento en el número de investigaciones que requieren uso intensivo del personal y los recursos. De modo semejante, durante el mismo período, en la cartera de la Unidad Interna del INT, que investiga las denuncias de conducta indebida por parte del personal, disminuyó el número de

investigaciones relacionadas con impuestos y observancia (que requieren menos tiempo) pero aumentó en forma correlativa el número de casos internos complejos y de gran envergadura. La mayor complejidad de estas investigaciones supuso un volumen mucho mayor de documentos que examinar, más testigos que entrevistar, más partes interesadas que coordinar y más tiempo dedicado a las etapas posteriores a la investigación.

EJERCICIO DE 2006

Durante el ejercicio de 2006, continuó la tendencia hacia investigaciones más complejas, tanto en los casos internos como en los externos. Al mismo tiempo, el Departamento de Integridad recibió recursos adicionales que le permitieron cumplir su mandato de un modo más eficaz. Asimismo, el Presidente solicitó al Departamento que adoptara un enfoque aún más proactivo con los siguientes fines:

- aumentar el uso de iniciativas sofisticadas, como los exámenes detallados de la ejecución (DIR), en los que se utiliza una combinación de análisis de datos, examen de documentos y verificación sobre el terreno a fin de identificar los aspectos de proyectos o carteras que son vulnerables al fraude y la corrupción. Estos exámenes detallados han resultado muy eficaces para indicar con “banderas rojas” los actos ilícitos cometidos en el pasado;
- ejercer con más frecuencia el derecho del Banco Mundial a realizar auditorías de los libros y registros de contratistas y consultores a fin de identificar cuestiones relativas al fraude y la corrupción;
- lanzar el programa de revelación voluntaria de información del Grupo del Banco. Esta iniciativa, cuyos elementos programáticos finales fueron aprobados por el Directorio Ejecutivo del Banco el 1 de agosto de 2006, permite a las empresas que dejan de cometer actos ilícitos y manifiestan voluntariamente toda la información relativa a su participación en actos de fraude o corrupción en las actividades del Banco recibir garantía de confidencialidad y evitar la inhabilitación debido a actos ilícitos pasados, y
- brindar en forma más temprana asesoramiento, directrices y recomendaciones sobre mitigación de riesgos en relación con operaciones crediticias futuras que se presentarán ante el Directorio Ejecutivo.

Muchas de estas iniciativas han exigido una colaboración más estrecha del INT con el personal de operaciones. Ambas partes la han acogido con agrado,

como demuestra, por ejemplo, el marcado aumento en la demanda de asesoría sobre fortalecimiento de salvaguardias contra la corrupción en los proyectos. Además, el INT ha comenzado a reunirse todos los meses con los Equipos de Dirección Regional a fin de mantenerlos al tanto de las investigaciones y debatir acerca del modo en que su tarea puede respaldar los diálogos de políticas en curso, las decisiones en materia de adquisiciones, las relaciones con los clientes y las evaluaciones de riesgo.

EXAMEN DEL CIERRE DE LOS CASOS

Además de este conjunto de arduas tareas, durante el ejercicio de 2006 el INT llevó a cabo un riguroso examen del proceso de cierre de todos los casos externos que se cerraron durante el ejercicio anterior utilizando el sistema de clasificación¹.

La puesta en marcha del sistema de clasificación había permitido al INT cerrar en el ejercicio de 2005 un total de 293 casos externos. De éstos, 131 se cerraron por haber recibido la calificación de “Baja prioridad/No se requiere acción ulterior” o “remitidos”. A fin de informar a la administración del Banco acerca de la metodología en virtud de la cual un caso se remitía o se calificaba como de “Baja prioridad/No se requiere acción ulterior”, el Departamento examinó 133² casos que en el ejercicio de 2005 se habían cerrado con esos resultados. Esta práctica de debida diligencia, que obligó a retrasar el informe sobre el ejercicio de 2005, reveló lo siguiente:

- En una evaluación inicial, el examen permitió determinar que en 88 casos (66% del total de los casos cerrados en 2005 por haber sido calificados como de “Baja prioridad/No se requiere acción ulterior”) se carecía de la documentación de cierre adecuada o había motivos que justificaban una revisión ulterior.
- Luego de recibir información adicional, el personal encargado del examen determinó que, en el ejercicio de 2005, 125 casos se habían cerrado *en forma justificada*. Los restantes seis se analizaron más exhaustivamente y, con posterioridad, se determinó que su cierre no había sido injustificado.
- Como componente adicional de esta práctica, el INT examinó detenidamente cada uno de los 133 casos de “Baja prioridad/No se requiere acción ulterior” a fin de definir con más precisión la metodología de calificación de los casos.

Como resultado de este examen, se elaboraron y se pusieron en práctica umbrales claramente definidos para determinar el cierre de los casos.

Estos umbrales —un elemento clave en la admisión y calificación de los casos— deberían ayudar al Departamento a evitar en el futuro esos exámenes, que requieren tanto esfuerzo y tiempo.

CONCLUSIÓN

Quiero expresar mi agradecimiento al personal y a los directivos del INT, cuya dedicación, capacidad, valor y pasión es imposible reflejar de modo adecuado en los números que incluye este informe. Asimismo, el Departamento desea manifestar su profundo aprecio y gratitud a los colegas del Departamento Jurídico del Banco por la relación de pleno apoyo que se ha desarrollado entre nuestros grupos durante el último año. El INT también agradece la cooperación y el apoyo brindado por otros colegas dentro del Banco, en particular los Equipos de Dirección Regional y la Oficina del Presidente.

Como ha señalado el presidente Wolfowitz, todos los que trabajamos para ayudar a las personas de los países en desarrollo tenemos la responsabilidad de fijar un parámetro de conducta del que podamos enorgullecernos, salvaguardar cada dólar y asegurarnos de que se gaste de la forma más sensata posible. James Wolfensohn, presidente del Banco Mundial durante aproximadamente la mitad del período que abarca este informe, habló abiertamente acerca del “cáncer de la corrupción” por primera vez en 1996. Desde entonces, tanto el Banco como muchos de sus países asociados —y la comunidad del desarrollo en general— han avanzado enormemente en la lucha mundial contra la corrupción. De cara al futuro, el Banco se está beneficiando de esta sólida base y de una mejor comprensión de los peligros que la mala gestión de gobierno y la corrupción generalizada representan para la misión fundamental del Banco de reducir la pobreza.

El presidente Wolfowitz ha establecido su posición con claridad. El Banco continuará por la senda de la tolerancia cero hacia los actos de fraude y corrupción y se comprometerá a aplicar el máximo rigor. El Banco Mundial y el Departamento de Integridad deben continuar haciendo todo lo posible para cerciorarse de que los fondos que los asociados confiaron a nuestra institución se utilicen para los fines previstos.

Suzanne Rich Folsom

Consejera del Presidente y
Directora del Departamento de Integridad
Institucional

¹ En 2004, ante la creciente acumulación de denuncias presentadas al Departamento, el INT puso en práctica un sistema de clasificación para los casos externos. Antes, la política del Banco exigía que se investigaran todas las acusaciones presentadas ante el INT. El nuevo sistema permitió al Departamento clasificar los casos como “de baja/mediana/alta prioridad” y establecer un orden de prelación para asignar los recursos del INT destinados a investigaciones.

² En esos 133 casos se incluyen dos más de los que realmente se cerraron con esta calificación en el ejercicio de 2005. Luego del examen, un caso calificado como de “baja prioridad” se reclasificó como de “alta prioridad”, y la calificación de cierre también se modificó: pasó de “otros” a “no confirmado”. El otro caso fue borrado del sistema puesto que había sido introducido en él por error.

RESUMEN

A fin de poner en práctica su objetivo de promover el desarrollo y reducir la pobreza, el Grupo del Banco Mundial procura garantizar que sus fondos, y los que se le han confiado, se utilicen para los fines previstos. Como complemento de las políticas sobre adquisiciones y de sus responsabilidades en materia de supervisión, el Banco también se cerciora de que existan mecanismos que le permitan minimizar y detectar el fraude y la corrupción, así como responder con prontitud y eficacia cuando se cometan esos actos. Por esta razón, la labor de una unidad investigadora forma parte de la misión básica del Banco.

El Grupo del Banco Mundial es una organización multinacional y está decidido a generar un ambiente de trabajo en que no haya hostigamiento, discriminación ni otras formas de conducta inapropiada. Si bien la mayor parte de las faltas cometidas en el ámbito laboral pueden ser resueltas por los propios funcionarios, por sus gerentes o a través del Sistema de solución de conflictos del Banco, en algunos casos la conducta impropia es lo suficientemente grave como para requerir una investigación formal. De modo semejante, el Banco tiene la responsabilidad fiduciaria de investigar las denuncias que involucran al personal ya sea por el uso indebido de recursos o por la utilización de su posición para su propio lucro personal. Sin embargo, es importante señalar que el número de funcionarios del Banco involucrados en acusaciones graves representa menos del 1% del total de empleados de la institución.

FUNCIÓN DEL INT

Desde su fundación, el Departamento de Integridad Institucional (INT) del Grupo del Banco Mundial ha examinado o investigado más de 2.400 casos internos —relacionados con conducta indebida del personal— o externos —actividades financiadas por el Banco—. Como resultado de dichas investigaciones, el Banco ha sancionado a más de 330 empresas y personas físicas por fraude y corrupción en actividades financiadas por el Banco. Estas sanciones se publican en el sitio web del Banco y se anuncian públicamente. Las conclusiones de las investigaciones referidas al personal se entregan al Vicepresidente de Recursos Humanos para que tome una decisión al respecto. Cuando corresponde, el Departamento también remite las conclusiones de su investigación a las autoridades fiscales de los países miembros correspondientes para que adopten medidas ulteriores.

El objetivo primordial del INT es investigar las denuncias de fraude y corrupción en las actividades financiadas por el Banco y las alegaciones de conducta indebida del personal, que comprenden, entre otras, el fraude y la corrupción. Sin embargo, en la actualidad el Banco está tratando de lograr un equilibrio más eficaz entre las estrategias reactiva y preventiva. En consecuencia, la misión del INT implica la colaboración estrecha con otros sectores del Grupo del Banco Mundial a fin de:

- **reducir el riesgo de fraude y corrupción en los proyectos financiados por el Banco** mediante una combinación de investigaciones y sanciones en respuesta a las denuncias, por un lado, y medidas proactivas de examen de la ejecución e intercambio de enseñanzas aprendidas con el personal de operaciones, por el otro, y
- **propiciar los parámetros más altos de honestidad, integridad y conducta ética dentro del Banco** combinando la investigación de las denuncias de conducta indebida del personal (con la remisión a Recursos Humanos para que disponga las medidas adecuadas) con los programas de divulgación que incorporan las enseñanzas aprendidas.

ACTIVIDADES DEL INT DURANTE LOS EJERCICIOS DE 2005 Y 2006

En este informe se señala que, durante los ejercicios de 2005 y 2006, el INT ha llevado a cabo las siguientes actividades:

- Un total de 293 casos terminados en el ejercicio de 2005, entre ellos 104 casos externos nuevos de alta prioridad; 148 casos terminados en el ejercicio de 2006, de los cuales 51 fueron casos externos de alta prioridad.
- Investigaciones terminadas que dieron lugar a sanciones para 337 empresas y personas por fraude y corrupción en proyectos financiados por el Banco (con inclusión de inhabilitaciones y cartas de amonestación) desde 1999.
- Investigaciones terminadas que dieron lugar a la inhabilitación de 58 empresas y 54 personas y al envío de seis cartas de amonestación durante los ejercicios de 2005 y 2006;
- En el ejercicio de 2005, acusaciones confirmadas en 47 casos relacionados con el personal, como consecuencia de las cuales el Vicepresidente de Recursos Humanos despidió a nueve funcionarios y/o prohibió su recontractación y adoptó medidas disciplinarias contra otros nueve por fraude y

corrupción; despidió a tres funcionarios por acoso sexual; tomó medidas disciplinarias contra dos funcionarios por incumplimiento de sus obligaciones personales, y adoptó medidas disciplinarias contra otros cuatro por existir conflictos de intereses u otras infracciones. Los 20 funcionarios restantes dieron cumplimiento a sus obligaciones legales como resultado de las investigaciones del INT.

- En el ejercicio de 2006, acusaciones confirmadas en 30 casos que involucraban a 31 funcionarios del Banco, como consecuencia de las cuales el Vicepresidente de Recursos Humanos despidió a 13 funcionarios y/o prohibió su recontratación y adoptó medidas disciplinarias contra otros dos por fraude y corrupción; despidió a dos funcionarios y/o prohibió su recontratación por acoso sexual; tomó medidas disciplinarias contra tres funcionarios por incumplimiento de sus obligaciones personales, y despidió a otros siete y/o prohibió su recontratación por existir conflictos de intereses u otras infracciones. Los cuatro funcionarios restantes dieron cumplimiento a sus obligaciones legales como resultado de las investigaciones del INT.
- Una unidad compuesta por más de 50 funcionarios y consultores que se dedican a la investigación y a cuestiones relacionadas con la integridad.
- Gasto de más de US\$10 millones anuales en investigaciones y sanciones.
- Transferencia de recursos a instrumentos más proactivos, como los exámenes de proyectos en sectores o países de alto riesgo, con el fin mejorar el equilibrio en relación con las medidas reactivas.
- Elaboración de directrices y elementos programáticos del programa de revelación voluntaria de información, programa formal destinado a alentar a las empresas que participan en los proyectos financiados por el Banco a revelar en forma voluntaria los actos de fraude y corrupción a cambio de confidencialidad y de la posibilidad de continuar presentándose en las licitaciones de contratos.
- Adopción de otros cambios normativos significativos relacionados con la reforma de las sanciones y el manejo de los casos y con el aumento de las comunicaciones y la capacitación, a fin de lograr un intercambio más amplio de las enseñanzas aprendidas por el INT y generar mayor conciencia acerca del Departamento de Integridad y su labor.

Estos datos ponen de manifiesto la considerable carga de trabajo que sigue recayendo sobre el INT. A medida que aumenta el número de casos que se califican como de alto perfil, alto valor y mayor complejidad, aumenta el tiempo necesario

para resolverlos. No obstante, el número de casos cerrados no debería utilizarse como medida de la productividad. Cada caso, ya sea interno o externo, es único en su complejidad y presenta desafíos específicos. Ello es cierto por lo que se refiere tanto al número de documentos que deben examinarse o de entrevistas que deben realizarse como al impacto y al valor del caso para la institución. Si bien no hay dudas de que es importante cerrar los casos, las estadísticas por sí solas no deben usarse como un baremo del éxito.

En las denuncias relacionadas con actividades de financiamiento durante los ejercicios de 2005 y 2006 había casos de fraude, colusión, comisiones ilegales y sobornos en los procedimientos de adquisiciones, uso indebido de activos de los proyectos y declaraciones falsas sobre las calificaciones de los licitantes.

Una comprobación fundamental de las investigaciones sobre fraude y corrupción en proyectos financiados por el Banco es que los planes urdidos por agentes corruptos suelen ser similares, ya sea que tengan lugar en África, Asia, Europa, América Latina o el Oriente Medio. Esta enseñanza reviste importancia decisiva, ya que permite al INT ayudar al personal de operaciones a establecer controles en todo el Banco para mitigar los riesgos de que aparezcan mecanismos de corrupción comunes. Sin embargo, si bien ahora el INT entiende mejor y en mayor profundidad la naturaleza de la vulnerabilidad a la corrupción en los proyectos financiados por el Banco, los conocimientos acerca de la frecuencia, el alcance y la gravedad del problema son menos claros. En parte, ello se debe a que las denuncias que recibe el INT constituyen sólo un subconjunto del universo completo de las actividades corruptas y también a que el INT tiene una capacidad limitada para investigar activamente todas las denuncias que recibe.

PROGRAMA DE REVELACIÓN VOLUNTARIA DE INFORMACIÓN Y EXAMEN DETALLADO DE LA EJECUCIÓN DE LOS PROYECTOS

El programa de revelación voluntaria de información y el examen detallado de la ejecución (DIR), dos mecanismos que el INT utilizará en el futuro con mayor provecho, deberían permitir al Departamento hacerse una idea más cabal de la frecuencia, el alcance y la gravedad del fraude y la corrupción y su influencia en las operaciones financiadas por el Banco.

Durante los ejercicios de 2005 y 2006, el INT elaboró un programa de revelación voluntaria de información, cuya idea había sido aprobada por el

Directorio Ejecutivo del Banco en el ejercicio de 2004. Este programa brinda a las empresas que participan en contratos relacionados con proyectos del Banco la oportunidad de dejar de incurrir en prácticas corruptas, revelar voluntariamente información acerca de conductas indebidas sancionables por el Banco, adoptar un programa de cumplimiento que será verificado durante tres años por un supervisor nombrado a tal efecto y evitar la inhabilitación pública por actos indebidos cometidos en el pasado respecto de los cuales hayan revelado información. A las empresas se les asegura confidencialidad a cambio de su plena y activa cooperación.

Otra herramienta de diagnóstico que ha resultado particularmente útil para identificar las deficiencias de los controles es el examen detallado de la ejecución de los proyectos (DIR), que se utiliza desde 2002. Los DIR se llevan a cabo en las oficinas del Banco en los países y están especialmente diseñados para examinar los proyectos financiados por el Banco en ausencia de denuncias previas o de pruebas que señalen la existencia de actividades ilícitas. Se centran en la detección de indicadores de fraude, colusión y corrupción en los procesos de adquisiciones y desembolsos, en la gestión de contratos y en la etapa de ejecución de los proyectos.

Sobre la base de la experiencia con los DIR, el Banco y los países involucrados han identificado medidas correctivas para atenuar la incidencia del fraude y la colusión en los proyectos financiados por el Banco. Se han puesto en práctica diversas estrategias de mitigación de riesgos, entre las que se cuentan el endurecimiento de los procedimientos para las licitaciones públicas nacionales, la revisión de los umbrales de adquisiciones, la racionalización del modo de integrar los comités de evaluación de las ofertas y la responsabilidad de las decisiones relativas a adquisiciones.

CONCLUSIÓN

Las pérdidas financieras derivadas del fraude y la corrupción constituyen un importante motivo de preocupación para la institución, pero no el único. La corrupción pone en marcha una reacción en cadena que puede ser sumamente perjudicial para los proyectos de desarrollo. El dinero con el que se paga una comisión ilegal o un soborno debe de provenir de alguna parte del financiamiento total del proyecto, lo que en general se traduce en subidas de precios y disminución de la calidad o el desempeño. Cuando se adjudican contratos a licitantes menos idóneos gracias a la manipulación de las licitaciones u otras actividades que atentan contra la competencia, los candidatos mejor calificados pierden confianza en el sistema y dejan de presentar ofertas.

Por último, el conocimiento del público acerca de la corrupción arraigada socava la confianza en las instituciones gubernamentales, lo que lleva a la resignación ante una infraestructura y servicios públicos deficientes y genera un entorno que desalienta las denuncias de fraude y corrupción. Todos estos efectos deberían tomarse en cuenta a la hora de evaluar el impacto de la corrupción en el desarrollo y la contribución del Departamento de Integridad Institucional a la misión del Grupo del Banco Mundial.

ÍNDICE

I.	INTRODUCCIÓN	3
II.	ORGANIZACIÓN, DOTACIÓN DE PERSONAL Y RECURSOS	5
	Organización del INT	5
	Dotación de personal y recursos del INT	5
III.	ACTIVIDADES DE INVESTIGACIÓN	6
	Investigaciones	6
	Manejo de los casos	6
IV.	INVESTIGACIONES EXTERNAS Y SANCIONES	8
	Investigaciones y manejo de los casos	8
	Consecuencias y resultados	11
	Examen detallado de la ejecución (DIR)	15
V.	INVESTIGACIONES INTERNAS Y SANCIONES	17
	Panorama general	17
	Investigaciones y manejo de los casos	17
	Consecuencias y resultados	20
VI.	FORMULACIÓN DE POLÍTICAS Y NUEVOS INSTRUMENTOS DE LUCHA CONTRA LA CORRUPCIÓN	23
	Formulación de políticas	23
	Programa de revelación voluntaria de información	27
VII.	COMUNICACIONES Y DIFUSIÓN	28
	Mejora de las comunicaciones para facilitar la disuasión y la prevención	28
	Difusión y gestión de los conocimientos	29
VIII.	DESAFÍOS	31
APÉNDICE 1 —	Datos históricos	33
APÉNDICE 2 —	Términos de referencia	34
APÉNDICE 3 —	Tipos de investigaciones concluidas en los ejercicios de 2005 y 2006	36
APÉNDICE 4 —	Sanciones aplicadas en los ejercicios de 2005 y 2006	42
APÉNDICE 5 —	Tendencias en el volumen de casos (ejercicios de 1999 a 2006)	48
APÉNDICE 6 —	Datos históricos sobre el Comité de Sanciones	49
APÉNDICE 7 —	Unidades del Grupo del Banco Mundial responsables del control interno y la supervisión de las operaciones	51
APÉNDICE 8 —	El proceso de investigación: Denuncias de conducta indebida del personal	52
APÉNDICE 9 —	Cómo formular denuncias de fraude, corrupción o conducta indebida del personal	55

LISTA DE CUADROS, GRÁFICOS Y RECUADROS

CUADROS

(Ejercicios de 2004 a 2006 salvo indicación en contrario)

Cuadro 1: Niveles de dotación del personal del INT

Cuadro 2: Presupuesto del INT

Cuadro 3: Número de casos del INT

Cuadro 4: Total de casos del INT al cierre, por calificación

Cuadro 5: Casos externos del INT

Cuadro 6: Casos externos del INT, por calificación de prioridad, que se traspasaron al ejercicio siguiente

Cuadro 7: Casos externos del INT, por región (ejercicios de 2004 y 2005)

Cuadro 8: Casos externos del INT, por región (ejercicios de 2005 y 2006)

Cuadro 9: Casos externos del INT, por resultado de la investigación

Cuadro 10: El proceso de sanciones del Banco

Cuadro 11: Casos internos del INT

Cuadro 12: Casos internos del INT, por tipo y cantidad de denuncias

Cuadro 13: Casos internos del INT generados por denuncias de fraude y corrupción

Cuadro 14: Casos internos del INT, por resultado de la investigación

Cuadro 15: Casos internos del INT confirmados, por resultado de la investigación (ejercicio de 2005)

Cuadro 16: Casos internos del INT confirmados, por resultado de la investigación (ejercicio de 2006)

GRÁFICOS

Gráfico 1: Tipos de denuncias recibidas (ejercicio de 2005)

Gráfico 2: Tipos de denuncias recibidas (ejercicio de 2006)

Gráfico 3: Origen de las denuncias (ejercicio de 2005)

Gráfico 4: Origen de las denuncias (ejercicio de 2006)

RECUADROS

Recuadro 1: Examen detallado de la ejecución de los proyectos (DIR)

Recuadro 2: Comunicaciones para facilitar la disuasión y la prevención

Recuadro 3: Creación de redes interdisciplinarias sobre prácticas de investigación

I. INTRODUCCIÓN

FINALIDAD Y ALCANCE DEL PRESENTE INFORME

El presente Informe sobre las investigaciones abarca los ejercicios de 2005 (del 1 de julio de 2004 al 30 de junio de 2005) y 2006 (del 1 de julio de 2005 al 30 de junio de 2006). En julio de 2004, el Directorio Ejecutivo dispuso que se elaborara un informe público sobre las investigaciones internas y externas y las sanciones del Grupo del Banco Mundial. Dicho Grupo se compone del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF), la Asociación Internacional de Fomento (AIF), la Corporación Financiera Internacional (CFI), el Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones (OMGI) y el Centro Internacional de Arreglo de Diferencias Relativas a Inversiones (CIADI). De conformidad con lo dispuesto en una enmienda de la política de acceso a la información del Banco³, en el presente informe se describen *“las características y la escala de las actividades e investigaciones referentes a integridad institucional. Incluirá, entre otros, datos agregados referidos a categorías de actividades de integridad institucional, volumen de casos y resultados, así como descripciones genéricas de las investigaciones más significativas y los casos resueltos en el ejercicio anterior. No se incluirá información confidencial, tal como información específica de investigaciones o sanciones que no se hubieran dado a conocer”*.

MANDATO DEL INT

El Departamento de Integridad Institucional, creado en 2001 como unidad de investigación independiente del Banco, rinde informes directamente al presidente del Banco Mundial. Investiga alegaciones de fraude y corrupción en proyectos financiados por el Banco, así como denuncias de posible conducta indebida del personal, y presenta sus comprobaciones a las instancias decisorias, tales como el Comité de Sanciones del Banco (para los casos externos) y el Vicepresidente de Recursos Humanos (para los casos de conducta indebida del personal), para que adopten las medidas correspondientes. Desde 1998, el Comité de Sanciones realiza exámenes administrativos de casos en que están implicadas partes externas que ya fueron investigados por el INT y recomienda al Presidente las sanciones que han de imponerse a quien haya incurrido en fraude o

corrupción. Cada tres meses, el INT brinda al Comité de Auditoría del Directorio Ejecutivo del Banco un informe oral acerca de sus actividades y debate con éste las conclusiones más importantes de su labor investigativa.

Durante el ejercicio de 2006, se facultó al INT para que ampliara su labor de detección del fraude y realizara el seguimiento de las denuncias de fraude y corrupción en los proyectos financiados por el Banco, en particular en los países de alto riesgo. A fin de lograr mayor equilibrio entre las estrategias reactivas y preventivas, el Departamento procuró: 1) adoptar un nuevo enfoque más eficiente en lo que respecta al manejo de los casos y 2) integrar de un modo más adecuado su labor con las estrategias de lucha contra la corrupción de los equipos de los países y las regiones. El INT comenzó a trabajar con los colegas de los Equipos de Dirección Regional a fin de incorporar las “enseñanzas aprendidas” en las primeras etapas del diseño de proyectos y la elaboración de programas, y comenzó a incluir recomendaciones en los informes sobre sus investigaciones.

El INT ha seguido realizando exámenes detallados de la ejecución (DIR) —un tipo de examen fiduciario— de los proyectos financiados por el Banco que se hayan considerado “de alto riesgo” en varios países. Estos exámenes, realizados en colaboración con las oficinas del Banco en los países, tienen como objetivo detectar la corrupción garantizando la existencia de supervisión y controles financieros adecuados en determinados proyectos.

Junto con la Red PREM y el Instituto del Banco Mundial, el INT también contribuye a la prevención capacitando al personal para detectar e impedir el fraude y la corrupción en las operaciones del Banco.

El INT también ha participado más activamente en los procesos de remisión de las valiosas conclusiones de sus investigaciones. En consecuencia, hubo que dedicar un esfuerzo mayor a la redacción de informes de remisión bien elaborados, a las reuniones con funcionarios gubernamentales y al seguimiento de las iniciativas de investigación emprendidas por los países.

En el ejercicio de 2006, el INT finalizó sus planes para la puesta en marcha de un programa formal de revelación voluntaria de información (PRVI), diseñado

3. Banco Mundial, “External Communications Strategy Related to Investigations and Sanctioning of Fraud and Corruption in World Bank-Financed Projects”, Washington D.C., 3 de junio de 2004.

para permitir a las empresas informar acerca de casos de corrupción en los que hayan participado. A cambio de ello, dichas empresas no serán inhabilitadas y su identidad permanecerá en secreto.

El Departamento también trabajó con las divisiones interesadas por la integridad en otras instituciones financieras internacionales a fin de alcanzar un entendimiento común acerca de varias cuestiones pertinentes a su esfera de competencia. Las reuniones periódicas sentaron las bases para la colaboración ulterior en varios temas, entre ellos la tarea de armonizar las definiciones de fraude y corrupción y el posible establecimiento en el futuro de la inhabilitación general en todas las instituciones financieras internacionales. En febrero de 2006, el presidente Wolfowitz y los directivos de otras instituciones financieras internacionales acordaron avanzar en esta tarea mediante la elaboración de propuestas concretas.

Para promover en forma creíble el buen gobierno y la lucha contra la corrupción en todo el mundo, hay que comenzar por tener prácticas óptimas en la propia organización. Consciente de esto, el Banco también ha mirado hacia adentro con el fin de eliminar conflictos de intereses y cualquier posible práctica corrupta en su propio personal. En 2003, el Banco anunció que reforzaría las obligaciones de los funcionarios superiores en lo que respecta a la difusión de información financiera. Ahora se requiere que los directivos de alto rango del Banco elaboren un estado anual en el que se enumeren sus intereses financieros y los de sus familiares directos. En 2006, si bien sólo dos funcionarios superiores estaban obligados a hacerlo, el 95,2% de todo el personal del INT dio a conocer sus intereses financieros personales. Asimismo, todos los funcionarios del INT firmaron un acuerdo de confidencialidad adicional que dispone el despido obligatorio en caso de que se violen sus términos.

II. ORGANIZACIÓN, DOTACIÓN DE PERSONAL Y RECURSOS

ORGANIZACIÓN DEL INT

A fines del ejercicio de 2006, el Departamento de Integridad estaba conformado por la Oficina del Director, responsable de las políticas, garantía de calidad, gestión de recursos y comunicaciones estratégicas; la Unidad de Servicios Forenses, encargada del sistema de información sobre manejo de los casos (INTIS), la gestión de los conocimientos y los exámenes detallados de la ejecución (DIR); la Unidad de Investigaciones Externas; la Unidad de Investigaciones Internas, y la Unidad del programa de revelación voluntaria de información (PRVI). En el ejercicio de 2006, el Departamento también recibió recursos financieros adicionales y se convocó a más personal y capacidades a fin de poder atender la creciente demanda de sus servicios y conocimientos técnicos.

El equipo del INT se compone en la actualidad de más de 50 profesionales de una amplia gama de disciplinas y países. En él se incluyen expertos en diversas áreas, entre ellas las siguientes: derecho, ética, indagación (en los niveles internacional, nacional y estadual), fiscalía, contabilidad forense y análisis financiero, criminología, investigación y gestión de datos.

DOTACIÓN DE PERSONAL Y RECURSOS DEL INT

Al 30 de junio de 2005, el Departamento de Integridad contaba con un total de 55 empleados: 42 funcionarios con contratos de duración indefinida y a plazo fijo y 13 consultores y funcionarios temporales (véase el Cuadro 1)⁴. De ellos, 13 se dedicaban a los servicios administrativos y de apoyo al cliente (ACS) y 42 eran investigadores (entre los que se contaban abogados y ex fiscales), contadores forenses, especialistas en adquisiciones y manejo de bases de datos, personal de administración de recursos, funcionarios con experiencia en operaciones y gerentes.

Al 30 de junio de 2006, el Departamento de Integridad contaba con un total de 57 empleados: 38 funcionarios con contratos de duración indefinida y a plazo fijo y 19 consultores y funcionarios temporales (véase el Cuadro 1). De ellos, 11 se dedicaban a los ACS.

Cuadro 1: Niveles de dotación del personal del INT (ejercicios de 2004 a 2006)

	Ej. de 2004	Ej. de 2005	Ej. de 2006
Funcionarios del Banco			
Investigadores/otros especialistas	28	33	32
ACS/otro personal de apoyo	9	9	6
Subtotal	37	42	38
Consultores/personal temporal			
Investigadores/otros especialistas	6	9	14
ACS/otro personal de apoyo	4	4	5
Subtotal	10	13	19
Total de funcionarios y consultores	47	55	57

El total de los recursos presupuestarios asignados al INT en el ejercicio de 2005 ascendió a US\$10,7 millones, y a US\$13,258 millones en el de 2006 (véase el Cuadro 2)⁵. Este monto comprendía, para el ejercicio de 2005, un presupuesto básico de US\$9,4 millones y una asignación adicional de US\$1,3 millones. Para el ejercicio de 2006, la cifra total se componía de un presupuesto básico de US\$8,842 millones y una asignación adicional de US\$4,416 millones.

Cuadro 2: Presupuesto del INT (ejercicios de 2004 a 2006)

(millones de dólares estadounidenses)	Ej. de 2004	Ej. de 2005	Ej. de 2006
Asignación presupuestaria básica	9,3	9,4	8,842
Asignación adicional (mitad del ejercicio)	0,6	1,3	4,416
Autorización presupuestaria total	9,9	10,7	13,258

4 Al interpretar estas cifras, debe tenerse en cuenta que la distinción entre funcionarios del Banco, consultores y personal temporal sólo afecta a las condiciones de contratación de cada categoría del personal.

5 Todas las cifras se expresan en dólares estadounidenses, salvo indicación en contrario.

III. ACTIVIDADES DE INVESTIGACIÓN

INVESTIGACIONES

El INT inició el ejercicio de 2005 con 318 casos en trámite del ejercicio anterior, de los cuales 224 (70%) eran externos (fraude y corrupción en proyectos del Banco) y 94 (30%), internos (conducta indebida del personal). Durante ese ejercicio, se iniciaron 352 nuevos casos, se cerraron 427 y se traspasaron 243 al ejercicio de 2006, esto es, 75 menos con respecto al comienzo del ejercicio de 2005 (véase el Cuadro 3). El número de casos nuevos en el ejercicio de 2005 (352) fue ligeramente inferior al del período anterior (354). No obstante, el número de casos que se cerraron en el ejercicio de 2005 (427) fue mucho más elevado que en el de 2004 (341). Las cifras de 2005 fueron resultado del examen que realizaron los directivos del INT de una gran cantidad de casos de fraude y corrupción relativamente antiguos que en teoría permanecían abiertos pero que a los efectos prácticos no estaban activos. La información pertinente referida a estos casos se introdujo en la base de datos del INT (INTIS) y, si el Departamento recibe nueva información, los casos pueden reabrirse.

El INT inició el ejercicio de 2006 con 243 casos en trámite del ejercicio anterior, de los cuales 117 (48%) eran externos (fraude y corrupción en proyectos del Banco) y 126 (52%), internos (conducta indebida del personal). Durante ese ejercicio, se iniciaron 292

nuevos casos, se cerraron 241 y se traspasaron 294 al ejercicio de 2007, esto es, 51 casos más con respecto al comienzo del ejercicio de 2006 (véase el Cuadro 3). El número de casos nuevos en el ejercicio de 2006 (292) fue inferior al del ejercicio anterior (352). El número de casos que se cerraron en el ejercicio de 2006 (241) fue también menor que en el ejercicio precedente (427).

MANEJO DE LOS CASOS

Para investigar todos y cada uno de los numerosos casos originados fuera del Banco se necesitaría un volumen de recursos muy superior al disponible. En consecuencia, para el manejo de los casos externos, el INT utiliza un sistema de clasificación que fue aprobado por el Comité de Auditoría y el Directorio Ejecutivo durante el ejercicio de 2004.

De este modo, todos los casos externos se someten a una indagación preliminar y con la información que se obtiene de ella se establece la prioridad de la denuncia en cuestión según su calificación, otorgada de acuerdo con un conjunto de criterios estándar. Los casos que se clasifican como de baja prioridad usualmente se cierran sin realizar investigaciones ulteriores. No obstante, toda la información pertinente se ingresa en el sistema de bases de datos del INT (INTIS) para que pueda ser utilizada como referencia y en análisis futuros. Dichos casos podrán reabrirse si el INT recibe información adicional. Los casos de mediana y alta prioridad se incluyen en el programa de trabajo y los de alta prioridad se investigan según un cronograma diseñado en función de su impacto e importancia. La calificación de la prioridad puede variar a lo largo del tiempo en la medida en que se disponga de información adicional.

Cabe señalar que la estrategia de manejo de los casos basada en las prioridades no se aplica a las investigaciones internas. Todos los casos en que están implicados funcionarios del Banco son considerados, por su misma naturaleza, como de alta prioridad y se someten a una investigación lo más exhaustiva posible antes de su cierre.

Cuadro 3: Número de casos del INT
(ejercicios de 2004 a 2006)

Ej. de 2004	321 CASOS TRASPASADOS	354 NUEVOS CASOS ABIERTOS	341 CASOS CERRADOS	334 (16) TOTAL DE CASOS AL CIERRE
Ej. de 2005	318 CASOS TRASPASADOS	352 NUEVOS CASOS ABIERTOS	427 CASOS CERRADOS	243 TOTAL DE CASOS AL CIERRE
Ej. de 2006	243 CASOS TRASPASADOS	292 NUEVOS CASOS ABIERTOS	241 CASOS CERRADOS	294 TOTAL DE CASOS AL CIERRE

6 Para el presente informe anual, el INT ajustó el total de casos al cierre del ejercicio de 2004 restándole 16 unidades (de 334 a 318), de modo que reflejara los resultados de un examen interno realizado por el Departamento en el ejercicio de 2005. Durante dicho examen, el INT determinó que 16 casos se habían contado dos veces por equivocación. Este error se produjo antes de la integración de las bases de datos interna y externa del INT, ocurrida a principios del ejercicio de 2005.

Cuadro 4: Total de casos del INT al cierre, por calificación (ejercicios de 2005 y 2006)⁷

	Traspasados al ej. de 2005	Casos nuevos	Casos cerrados	Traspasados al ej. de 2006	Casos nuevos	Casos cerrados	Traspasados al ej. de 2007
Alta prioridad	166 ⁸	221	209	169	153	119	203
(externos)	(72)	(104)	(75)	(92)	(51)	(26)	(117)
Mediana prioridad	77	31	58	27	47	32	42
Baja prioridad	24	77	154	30	51	75	6
Sin calificación (indagación preliminar)	51	23	6	17	41	15	43
Total de casos	318	352	427	243	292	241	294

Como se indica en el Cuadro 4, en el ejercicio de 2005 el INT cerró 209 casos de alta prioridad, de los cuales 134 eran internos y 75, externos. Se traspasó un total de 169 casos de alta prioridad al ejercicio de 2006. Se traspasaron también 27 casos de mediana prioridad al ejercicio de 2006, es decir, 50 menos que los traspasados del ejercicio de 2004. El número de casos de baja prioridad traspasados aumentó en seis unidades, de 24 a 30 durante el ejercicio de 2005, lo cual refleja en parte la nueva estrategia de manejo de los casos: el sistema de fijación de prioridades.

En el ejercicio de 2006, el INT concluyó 119 casos de alta prioridad, tal como se muestra en el Cuadro 4. De éstos, 93 eran internos y 26 externos. Por otro lado, se traspasaron 203 casos con esta calificación al ejercicio de 2007, así como 42 casos de mediana prioridad, es decir, 15 más que la cifra correspondiente al ejercicio anterior. El número de casos de baja prioridad traspasados descendió a seis, es decir, 24 unidades menos que el total de 30 traspasados al ejercicio de 2006.

⁷ Las cifras consignadas en este cuadro (por línea) no son acumulativas, dado que la calificación de la prioridad está sujeta a cambios durante el curso de la investigación correspondiente. Por ejemplo, en ocasiones la calificación es más alta cuando se abre un caso que cuando se cierra. Esta variación en la prioridad otorgada al caso se muestra en forma más evidente en la hilera correspondiente a "Baja prioridad" del Cuadro 4, donde se observa que 101 casos se traspasaron al ejercicio de 2005 o se abrieron durante dicho período, pero se cerraron 154.

⁸ En el *Informe anual sobre las investigaciones y sanciones relacionadas con casos de conducta indebida del personal y actos de fraude y corrupción en proyectos financiados por el Banco. Ejercicio de 2004* del INT se indica que se traspasaron 182 casos de alta prioridad al ejercicio de 2005. Para el presente informe, el INT ajustó dicha cifra (llevándola a 166) para corregir el error señalado en la Nota 6.

IV. INVESTIGACIONES EXTERNAS Y SANCIONES

INVESTIGACIONES Y MANEJO DE LOS CASOS

En lo que respecta al ámbito externo, el INT traspasó 224 casos al ejercicio de 2005, abrió 235 casos nuevos (32 más que en el ejercicio de 2004) y cerró 293 (un incremento de 70 con respecto a los del ejercicio precedente, véase Cuadro 5). Como resultado, se traspasaron 166 casos al ejercicio de 2006, lo que representa una reducción neta de 58 casos en relación con el ejercicio precedente. A fines del ejercicio de 2005, se habían abierto 104 casos externos nuevos de alta prioridad y se habían cerrado 75, por lo cual la cifra de casos traspasados ascendió a 92, es decir, 20 más que en el ejercicio anterior (véase el Cuadro 6). Veintisiete casos de mediana prioridad quedaron también pendientes para el ejercicio de 2006 (una significativa disminución de 50 unidades en relación con la cantidad traspasada al ejercicio de 2005), al igual que 30 casos de baja prioridad. El número de casos “Sin calificación (Indagación preliminar)” disminuyó en 34 unidades, de 51 a 17, cuya prioridad no se puede calificar hasta que haya finalizado la indagación.

Como se señaló anteriormente, los casos traspasados al ejercicio de 2006 sumaron 166. Se

Cuadro 5: Casos externos del INT (ejercicios de 2004 a 2006)

Ej. de 2004	244 CASOS TRASPASADOS DEL EJERCICIO ANTERIOR	203 CASOS NUEVOS	223 CASOS CERRADOS	224 TOTAL DE CASOS AL CIERRE
Ej. de 2005	224 CASOS TRASPASADOS DEL EJERCICIO ANTERIOR	235 CASOS NUEVOS	293 CASOS CERRADOS	166 TOTAL DE CASOS AL CIERRE
Ej. de 2006	166 CASOS TRASPASADOS DEL EJERCICIO ANTERIOR	190 CASOS NUEVOS	148 CASOS CERRADOS	208 TOTAL DE CASOS AL CIERRE

abrieron 190 casos nuevos (45 menos que en el ejercicio anterior) y se cerraron 148, es decir, 145 casos menos que en el ejercicio de 2005 (véase el Cuadro 5). Como consecuencia, 208 casos quedaron pendientes para el ejercicio de 2007, lo que significó un incremento neto de 42 unidades en relación con el período anterior.

Durante el ejercicio de 2006, el INT abrió 51 nuevos casos externos de alta prioridad y cerró otros 26, con lo cual la cifra de casos traspasados se elevó a 117, esto es, 25 más que en el período anterior (véase el Cuadro 6). En la categoría de los casos de mediana prioridad, 42 se traspasaron al ejercicio de 2007 (un incremento de 15 unidades con respecto a la cifra traspasada al ejercicio de 2006). También quedaron pendientes para el ejercicio de 2007 seis casos de baja prioridad. El número de casos “Sin calificación” aumentó en 26 unidades, pues pasó de 17 a 43.

Cuadro 6: Casos externos del INT, por calificación de prioridad, que se traspasaron al ejercicio siguiente (ejercicios de 2004 a 2006)

Ej. de 2004	72 ALTA PRIORIDAD	77 MEDIANA PRIORIDAD	24 BAJA PRIORIDAD	51 SIN CALIFICACIÓN
Ej. de 2005	92 ALTA PRIORIDAD	27 MEDIANA PRIORIDAD	30 BAJA PRIORIDAD	17 SIN CALIFICACIÓN
Ej. de 2006	117 ALTA PRIORIDAD	42 MEDIANA PRIORIDAD	6 BAJA PRIORIDAD	43 SIN CALIFICACIÓN

La índole de las denuncias recibidas por el Banco durante los ejercicios de 2005 y 2006 abarca desde fraude y colusión en adquisiciones hasta el pago de comisiones ilegales y sobornos, pasando por el fraude contable y el cobro de sumas superiores a las debidas, el uso indebido de activos de proyectos y otras actividades, como la declaración fraudulenta de las calificaciones en las ofertas que se presentan en procesos de licitación. Como puede apreciarse en el Gráfico 1, la colusión en los procesos de adquisición fue la denuncia más frecuente y representó el 36% de todas las que dieron lugar a los casos cerrados durante el ejercicio de 2005. El segundo tipo de denuncia en orden de frecuencia fue el pago de comisiones ilegales (23%), seguido del soborno (17%), que suele ser un complemento de la colusión durante los procesos de licitación, con la exigencia posterior de sumas adicionales para lograr el pago de facturas. En conjunto, estas tres categorías representaron el 76% de las denuncias recibidas durante el ejercicio de 2005.

Gráfico 1: Tipos de denuncias recibidas (ejercicio de 2005)

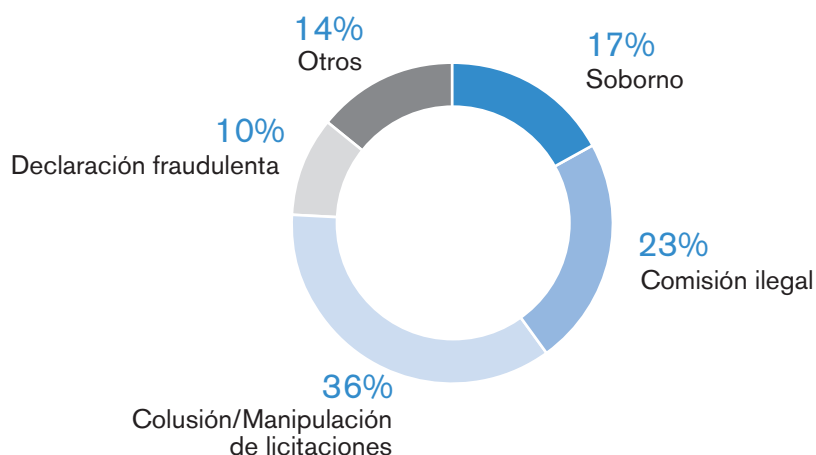
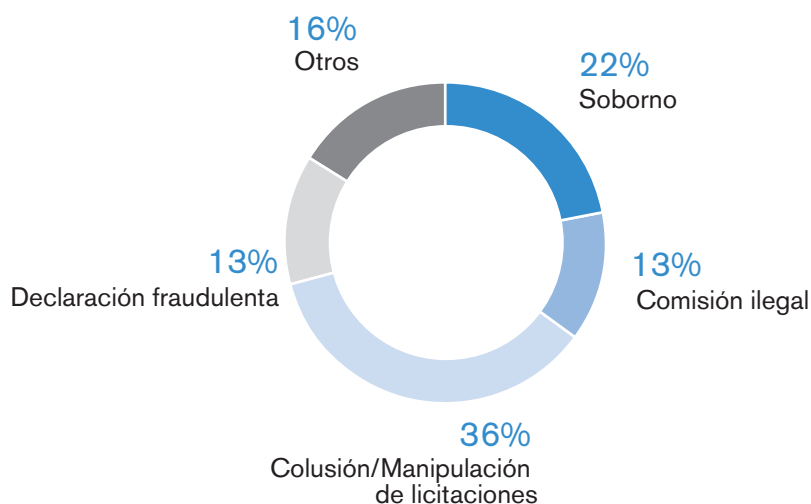


Gráfico 2: Tipos de denuncias recibidas (ejercicio de 2006)



Los tipos de denuncias recibidas durante el ejercicio de 2006 fueron casi idénticos a los del ejercicio precedente. Como se indica en el Gráfico 2, la colusión en el proceso de adquisiciones fue la denuncia más frecuente y representa el 36% del total de las que dieron origen a los casos cerrados durante el ejercicio. El segundo tipo de denuncia en orden de frecuencia fue el soborno (22%). En conjunto, estas dos categorías conforman el 58% de todas las denuncias recibidas durante el ejercicio de 2006.

En lo que respecta al origen de las denuncias, la proporción de casos presentados por funcionarios del Banco (en su mayoría jefes de equipo y especialistas en adquisiciones y gestión financiera) ha seguido en aumento: ascendió del 26% en el ejercicio de 1999 al 32% en el de 2005. Esto refleja en parte el conocimiento cada vez mayor de la función de integridad institucional dentro del Departamento de Operaciones (véase el Gráfico 3).

Gráfico 3: Origen de las denuncias (ejercicio de 2005)

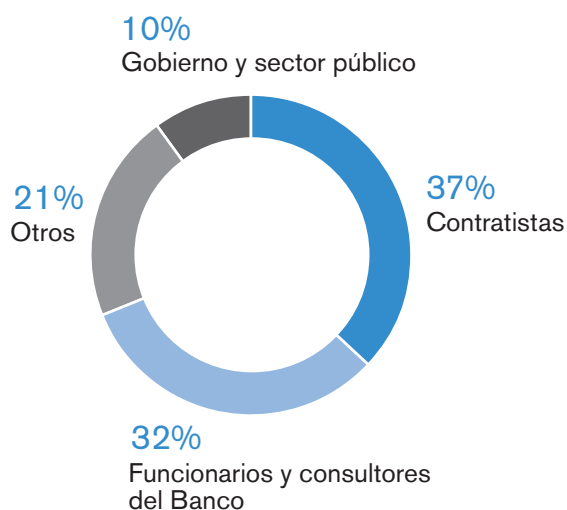
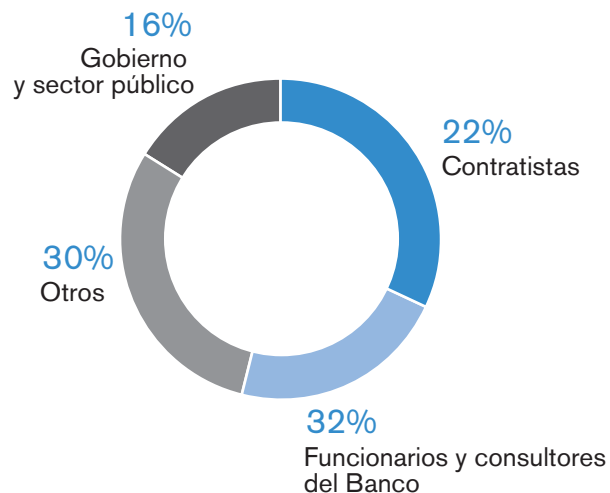


Gráfico 4: Origen de las denuncias (ejercicio de 2006)



En el ejercicio de 2006, la proporción de denuncias presentadas por funcionarios del Banco siguió siendo del 32%, igual que en el ejercicio anterior (véase el Gráfico 4).

En cuanto a la distribución de los casos por región (véase el Cuadro 7), es necesario destacar que el número de denuncias recibidas por el Banco procedentes de una región no refleja necesariamente la magnitud de la corrupción en los países que la componen. Por el contrario, las estadísticas

actuales indican simplemente el lugar donde se han denunciado conductas indebidas ante el Banco, lo cual a su vez refleja los sitios en los que el INT ha trabajado más activamente durante los últimos años. La distribución puede ser también consecuencia del volumen relativamente pequeño de la cartera de proyectos en la región, como en el caso de Oriente Medio y Norte de África. Con el tiempo, a medida que los investigadores amplíen el ámbito geográfico de su labor, se espera que disminuya el fenómeno actual de países o regiones con poca cantidad de denuncias.

Cuadro 7: Casos externos del INT, por región (ejercicios de 2004 y 2005)

Región	Casos tras pasados del ej. de 2004	Casos nuevos del ej. de 2005	Subtotal del ej. de 2005	Casos cerrados en el ej. de 2005	Total de casos al cierre del ej. de 2005
África	33	39	72	43	29
Asia oriental y el Pacífico	62	63	125	89	36
Europa y Asia central	61	40	101	70	31
América Latina y el Caribe	31	30	61	38	23
Oriente Medio y Norte de África	4	12	16	4	12
Asia meridional	33	51	84	49	35
Total	224	235	459	293	166

En el ejercicio de 2005, el mayor número de casos nuevos fue denunciado en las regiones de Asia oriental y el Pacífico (63), Asia meridional (51) y Europa y Asia central (40), mientras que el menor número de denuncias se registró en la región de Oriente Medio y Norte de África. La regiones de Asia oriental y el Pacífico (125) y de Europa y Asia central (101) fueron las que mayor número de casos manejaron durante el ejercicio. La región de Asia oriental y el Pacífico fue también la que mayor cantidad de casos cerró (89).

En el ejercicio de 2006, el mayor número de casos nuevos se registró en las regiones de Asia oriental y el Pacífico (51) y Asia meridional (51), seguidas por Europa y Asia central (33) y África (32). Por otro lado, el Oriente Medio y Norte de África fue la región que presentó menor cantidad de denuncias. Las regiones de Asia oriental y el Pacífico (87), Asia meridional (86) y Europa y Asia central (84) fueron las que manejaron el mayor número de casos durante este ejercicio, mientras que tanto Europa y Asia central (40) como Asia meridional (40) fueron los sitios donde más casos se cerraron.

CONSECUENCIAS Y RESULTADOS

Durante el ejercicio de 2005, el INT cerró un total de 293 casos. En esta cifra se incluyen tanto los considerados de baja prioridad como los casos de mediana o alta prioridad, que, tras una investigación a fondo, se consideraron “confirmados”, “no confirmados” o “infundados”⁹.

De este total, 133 fueron clasificados originalmente como de “Baja prioridad/No se requiere acción ulterior” o fueron remitidos a otros departamentos. Luego del cierre del ejercicio de 2005, el INT emprendió un examen de esos 133 casos a fin de determinar si alguno de ellos se había cerrado sin causa justificada. El examen reveló que 131 de estos 133 casos debieron haber sido calificados como de “Baja prioridad/No se requiere acción ulterior” (véase también la Nota 2).

El INT determinó que 125 de estos casos (95%) se habían cerrado *con causa justificada*. En seis casos (5%), los examinadores no lograron tomar una decisión y por lo tanto los calificaron como “zona

Cuadro 8: Casos externos del INT, por región (ejercicios de 2005 y 2006)

Región	Casos traspasados del ej. de 2005	Casos nuevos del ej. de 2006	Subtotal del ej. de 2006	Casos cerrados en el ej. de 2006	Total de casos al cierre del ej. de 2006
África	29	32	61	17	44
Asia oriental y el Pacífico	36	51	87	37	50
Europa y Asia central	31	33	84	40	24
América Latina y el Caribe	23	15	38	11	27
Oriente Medio y Norte de África	12	8	20	3	17
Asia meridional	35	51	86	40	46
Total	166	190	356	148	208

9 Un caso se considera “confirmado” cuando las pruebas son suficientes para confirmar que se cometió la conducta indebida que es objeto de la denuncia; “infundado”, cuando las pruebas son suficientes para confirmar que no se cometió la conducta indebida que es objeto de la denuncia, y “no confirmado”, cuando las pruebas no son concluyentes.

gris" pero, una vez recopilada toda la documentación necesaria, determinaron que *ningún caso* se había cerrado en forma *injustificada*¹⁰.

Gracias a este examen, el INT ha elaborado parámetros claramente definidos, que considera adecuados para dictaminar el cierre de un caso. Estos parámetros —un elemento crucial en la admisión y clasificación de casos— deberían ayudar al Departamento a evitar en el futuro la realización de exámenes tan laboriosos y lentos.

Como puede verse en el Cuadro 9, se realizó una investigación completa en 162 de los casos cerrados durante el ejercicio de 2005. Aquí, la proporción de casos confirmados fue del 36%, las denuncias no confirmadas representaron el 48% del total y se determinó que el 16% de los casos eran infundados, esto es, en ellos las pruebas indicaban con claridad que las acusaciones no eran verdaderas. Si bien el número de casos confirmados aumentó del ejercicio de 2004 al de 2005, su proporción con respecto al total de los investigados bajó del 44% al 36%.

Como se señaló anteriormente en este informe, los casos se han vuelto más complejos, requieren más investigaciones para cada denuncia y conllevan más asesoramiento por parte del INT al sector de operaciones en diversos niveles durante el ciclo de los proyectos. En el Cuadro 9 se indica que se

realizaron investigaciones completas para 74 de los casos cerrados durante el ejercicio de 2006. En estos casos, la proporción de denuncias confirmadas fue del 18%, mientras que en el 47% de los casos las acusaciones no fueron confirmadas y el 35% de las denuncias se consideraron infundadas, es decir que las pruebas indicaron claramente que las acusaciones no eran verdaderas. El número de casos confirmados disminuyó de 58 en el ejercicio de 2005 a 13 en el ejercicio de 2006, y la proporción de casos confirmados respecto del total de los investigados se redujo del 36% al 18%.

En el Cuadro 10 se resumen las sanciones impuestas por el Comité de Sanciones del Banco durante los ejercicios económicos de 2004 a 2006 en respuesta a los casos confirmados gracias a las investigaciones que el INT realizó de consultores o contratistas financiados por el Banco. Estas sanciones se publican en el sitio web de la institución. Asimismo, el Banco realizó numerosas remisiones a las autoridades nacionales pertinentes:

En total, durante el ejercicio de 2005, el Comité de Sanciones

- recibió dos nuevos casos del INT;
- se reunió seis veces y examinó 13 casos;
- inhabilitó a 54 empresas y 45 personas, y

Cuadro 9: Casos externos del INT, por resultado de la investigación (ejercicios de 2004 a 2006)

	Ej. de 2004	Ej. de 2005	Ej. de 2006
Casos cerrados	223	293	148
Casos remitidos o no investigados	120	41	28
Baja prioridad/ No se requiere acción ulterior	0	90	46
Casos investigados, de los cuales:	103	162	74
Confirmados	45 (44%)	58 (36%)	13 (18%)
No confirmados	49 (48%)	77 (48%)	35 (47%)
Infundados	9 (8%)	27 (16%)	26 (35%)

¹⁰ Cada uno de los seis casos de la zona gris fueron examinados por el funcionario principal de investigaciones del INT. Durante dicho examen, el número de casos grises o cerrados en forma injustificada descendió en forma exponencial debido a que o bien el equipo examinador logró hallar (mediante amplios procesos de diligencia debida) el memorando de cierre del caso en el que se brindaba una justificación válida para dicha medida, o el investigador del INT competente en el caso redactó dicho memorando.

- emitió seis cartas de amonestación: una dirigida a una empresa y cinco a personas.

Durante el ejercicio de 2006, el Comité de Sanciones

- recibió un caso nuevo del INT;
- se reunió dos veces y examinó dos casos, e
- inhabilitó a cuatro empresas y nueve personas.

El número de empresas inhabilitadas permaneció relativamente constante (54 empresas en el ejercicio de 2005 y 55 en el de 2004) y estos casos presentaron las siguientes características:

- un alcance geográfico mayor, con inclusión de países como Albania, Burkina Faso, Camboya, China, Croacia, Francia, Indonesia, Lesotho, Reino Unido y Timor-Leste, y

- la participación de empresas de gran envergadura, como Acres International Limited (véase * en el Apéndice 4) y Thales Engineering and Consulting Group.

El ejercicio de 2006 constituyó un período de transición para el INT, durante el cual sus prioridades pasaron de las sanciones a la investigación de sus casos, que requiere cada vez más trabajo del personal. A medida que comenzó hacerse realidad

Cuadro 10: El proceso de sanciones del Banco (ejercicios de 2004 a 2006)

	Ej. de 2004	Ej. de 2005	Ej. de 2006
Medidas relacionadas con sanciones			
Número de casos recibidos	23	2	1
Número de sesiones del Comité	8	6	2
Número de casos examinados	16	13	2
Número de sanciones aplicadas			
Número de inhabilitaciones			
Empresas	55	54	4
Personas	71	45	9
Total de inhabilitaciones	126	99	13
Número de cartas de amonestación			
Empresas	4	1	0
Personas	3	5	0
Total de cartas de amonestación	7	6	0
Total de sanciones aplicadas	133	105	13

la decisión del INT de concentrarse en los casos de alto impacto, disminuyó el número de casos de sanciones examinados, al igual que el número total de sanciones aplicadas. El ejercicio de 2006 fue también un período de transición para el Comité de Sanciones, puesto que el Presidente nombró nuevos miembros y un nuevo Secretario Suplente. Además, cuanto más importante y más conocido internacionalmente era el demandado, más probable era que se defendiera enérgicamente y más tiempo y recursos debía dedicar el Banco (incluido el INT) al caso.

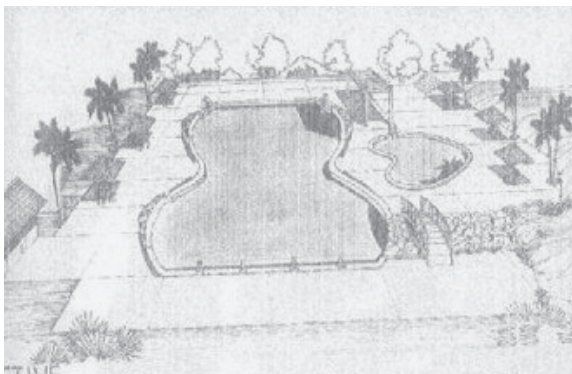
En el ejercicio de 2006 fueron inhabilitados nueve personas y cuatro empresas provenientes de diversos países, con inclusión de la Federación de Rusia y Lituania. Asimismo, en la actualidad hay diversos casos de aplicación de sanciones en distintas etapas de finalización, y algunos de ellos involucran a numerosos acusados por tratarse de casos de colusión extremadamente complejos.

El INT continuará procurando aumentar el impacto y el efecto de demostración de los casos presentados ante el Comité de Sanciones y el organismo que lo suceda. Para ello se cerciorará de que, en la medida

de lo posible, los casos provengan de diversas zonas geográficas y abarquen una amplia gama de conductas ilícitas.

Durante los ejercicios de 2005 y 2006, el INT ha realizado numerosas remisiones a los países miembros y a diversas organizaciones internacionales. La remisión puede conllevar más de una comunicación con el destinatario o la entrega de más de un informe. Las remisiones a diferentes organismos de un país miembro referidas al mismo asunto se consideran como una sola a estos fines. En el ejercicio de 2005 se registraron dos remisiones a dos países (Argentina e India), mientras que en el ejercicio de 2006 se realizaron 12 remisiones a ocho países (Bangladesh, Bolivia, Bosnia, Camboya, Filipinas, Francia, India y Suecia) y cuatro organismos internacionales (Interpol, Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) y Oficina Europea de Lucha contra el Fraude (OLAF)). También se efectuaron remisiones a dos países miembros durante la ejecución del programa piloto de revelación voluntaria de información en el transcurso de los ejercicios de 2005 y 2006.

PROYECTO DE FONDO FIDUCIARIO PARA LA CONSERVACIÓN



Diseño de un balneario de aguas termales para un centro de ecoturismo



Situación luego de que se hubiera desembolsado más del 50%, cuando faltaban 30 días para la finalización

EXAMEN DETALLADO DE LA EJECUCIÓN (DIR)

A raíz de la creciente atención del Banco a la lucha contra la corrupción, la Unidad de Servicios Forenses del INT ha elaborado los exámenes detallados de la ejecución de los proyectos (DIR)¹¹. Éstos consisten en un exhaustivo análisis de los contratos relativos a proyectos seleccionados del país prestatario, en que se consideran los procesos de contratación relativos al proyecto en los ámbitos de las adquisiciones, la gestión financiera y la ejecución con instrumentos como la contabilidad forense, las auditorías y las técnicas de investigación. El objetivo primordial de los DIR consiste en evaluar los procesos de contratación con que cuenta un país para determinar la posible existencia de fraude, corrupción y mala administración, así como identificar aquellos contratos que presenten fuertes indicadores de la presencia de fraude y corrupción. La metodología de los DIR se basa en prácticas ampliamente aceptadas en el ámbito de las auditorías forenses y el análisis de fraude, y se sirve de una combinación de técnicas computarizadas y manuales de evaluación y análisis, destinadas a determinar el riesgo de fraude y corrupción e identificar los indicadores que señalen la posibilidad de su presencia.

Los indicadores de fraude y corrupción son *características identificables y observables* que se corresponden con la conducta fraudulenta o corrupta. El hecho de que los contratos examinados presenten una elevada proporción de dichos indicadores sugiere la probabilidad —aunque no la certeza— de que existan rupturas, deficiencias y problemas generalizados y sistémicos en las adquisiciones, la gestión financiera y los procesos de ejecución. No obstante, el INT hace hincapié en que la ausencia de indicadores no implica que el contrato o el proyecto en cuestión sean inmunes al fraude y la corrupción o no hayan estado expuestos a ellos.

El DIR se lleva a cabo en tres etapas principales. La primera comienza con la recopilación física de enormes cantidades de datos referidos a las adquisiciones y a la gestión financiera¹² de proyectos seleccionados a los que el Banco presta su apoyo. Estos datos se introducen en una base de datos específica para DIR. Luego se analizan con el fin de hallar patrones que revelen la presencia de indicadores de fraude y corrupción en los procesos de adquisición y en las transacciones financieras. Los procesos de adquisición y las transacciones financieras específicas señaladas por este mecanismo de indagación de datos identifican los contratos relativos a los proyectos que requieren un examen más detallado.

En la segunda etapa, estos contratos se someten a técnicas de análisis de fraude a fin de determinar la

veracidad de los indicadores y, cuando sea posible, recopilar pruebas específicas de fraude y corrupción. La primera etapa del DIR ofrece un panorama de la magnitud de las irregularidades del proyecto, mientras que la segunda revela la índole de dichas irregularidades señalando los mecanismos, los participantes corruptos y otros factores de riesgo, como el manejo deficiente de los documentos, las prácticas relativas a las adquisiciones vulnerables a la corrupción y la gestión financiera ineficaz.

El objetivo de la tercera etapa del DIR es comenzar a comprobar los indicadores de fraude, corrupción y colusión, y verificar la calidad de la ejecución. Esta etapa se lleva adelante mediante entrevistas e inspecciones sobre el terreno. Una vez concluido el DIR, se redacta un informe en el que se incluyen las principales conclusiones, tal como se ha indicado anteriormente.

Los investigadores y los contadores forenses del INT colaboraron con los equipos del Banco Mundial a cargo de los países a fin de completar un DIR durante el ejercicio de 2005 y comenzaron a trabajar en la elaboración de otros DIR adicionales durante el ejercicio siguiente. El DIR completado se realizó en Camboya. El equipo del Banco y el país miembro anunciaron públicamente el examen, informaron acerca de sus conclusiones y comenzaron a emprender las actividades de seguimiento que dieron como resultado un diálogo sobre el modo de mejorar el cumplimiento de las exigencias del Banco Mundial¹³. El INT también puso en marcha una serie de investigaciones basadas en los resultados del DIR.

En términos generales, los DIR realizados hasta el presente confirmaron que, en los proyectos financiados por el Banco, se suministraron los bienes, se realizaron las obras y se prestaron los servicios, pero que su calidad con frecuencia fue inferior a la debida. Además, también identificaron indicadores de fraude, corrupción y colusión en varios puntos a lo largo de los ciclos de adquisiciones y ejecución en todos los proyectos seleccionados. Entre esos indicadores se incluían el cumplimiento laxo o irregular de las normas de adquisiciones, las reuniones poco transparentes de evaluación de ofertas para licitaciones, las semejanzas sorprendentes en las ofertas para licitaciones, la ejecución deficiente de las obras y las pruebas de que los procesos de adquisición no eran genuinamente competitivos. En algunos casos, el INT llevó adelante investigaciones ulteriores, que reunieron pruebas para verificar los indicadores detectados durante la realización de los DIR.

¹¹ Durante las primeras etapas de su elaboración, los DIR se denominaban "exámenes fiduciarios".

¹² Por lo general, durante el proceso de los DIR no se utilizan técnicas de muestreo sino que se recopila todo el universo de datos disponibles relativos a los proyectos financiados por el Banco que se hayan elegido.

¹³ Véase el comunicado de prensa del Banco Mundial titulado "The Royal Government of Cambodia and The World Bank Release Summary Report and Action Plan Aimed at Reducing Fiduciary Risks", emitido en Phnom Penh el 16 de septiembre de 2005.

EXAMEN DETALLADO DE LA EJECUCIÓN DE LOS PROYECTOS (DIR)

El examen detallado de la ejecución de los proyectos (DIR) es una nueva herramienta proactiva diseñada para detectar indicadores de fraude y corrupción en proyectos específicos financiados por el Banco. El DIR ha suscitado gran interés dentro del Banco, tanto entre el personal dedicado a gestión financiera, adquisiciones y auditoría, que lo ha estudiado para sus propias actividades de evaluación de riesgo, como entre los funcionarios de operaciones, quienes intentan determinar los riesgos de fraude y corrupción en los proyectos en los que participan.

Los DIR se llevan a cabo en los casos en los que no existen denuncias ni pruebas de conducta indebida. Estos exámenes requieren gran cantidad de recursos y su finalización lleva al menos ocho meses. Para que el DIR logre su cometido, es esencial la colaboración entre el gobierno nacional del país en cuestión, el equipo del Banco a cargo del país y el INT. Esta colaboración estrecha perdura mucho después de la finalización del examen a través del diálogo permanente entre el Banco y las autoridades gubernamentales.

Desde 2002, se han completado DIR en Indonesia, Viet Nam y Camboya. Se prevé finalizar uno en Kenya y otro en India durante el ejercicio de 2007 y están previstos otros más en diferentes países.

En 2002, el Banco emprendió en Sulawesi (Indonesia) una evaluación general de 277 contratos, un examen detallado de las adquisiciones de 26 contratos y un análisis detallado de la gestión financiera relativa a 85 contratos. Estos exámenes se vieron obstaculizados por una considerable ausencia de documentación. No obstante, en muchos contratos se detectaron fuertes indicadores de colusión entre los licitantes y la propiedad común de empresas ficticias.

Sobre la base de esta experiencia, el equipo a cargo de las operaciones en el país identificó posibles medidas correctivas para atenuar la incidencia del fraude y la colusión en los proyectos financiados por el Banco. Se pusieron en práctica varias estrategias de mitigación de riesgos, incluida la formación de un Comité de lucha contra la corrupción.

En Camboya, en el ejercicio de 2005 se introdujo en la base especial de datos de los DIR la información básica de 632 contratos. Se detectó que 257 de ellos presentaban cuestiones potencialmente preocupantes. Se examinaron en detalle 119 contratos de este último grupo. El examen reveló varios casos de: 1) falta de competencia en las licitaciones; 2) medidas correctivas inadecuadas para limitar la incidencia del fraude, la corrupción y la colusión en las licitaciones relacionadas con proyectos financiados por el Banco; 3) garantías irregulares de seriedad de la oferta; 4) gestión financiera cuestionable; 5) obras físicas de baja calidad, y 6) gestión deficiente de la documentación. Los resultados del DIR se dieron a conocer al gobierno y al equipo del Banco a cargo de las operaciones en el país, a fin de que pudieran diseñar medidas correctivas para mitigar el riesgo de que se repitieran estos casos.

Como resultado de la información recogida durante la realización de los DIR, el INT puso en marcha una serie de investigaciones, procedimiento que se considera parte integral del proceso total, que dieron lugar a la inhabilitación de numerosas empresas.

V. INVESTIGACIONES INTERNAS Y SANCIONES

PANORAMA GENERAL

El Departamento de Integridad Institucional tiene el mandato de investigar en forma independiente las denuncias de conducta indebida del personal según las políticas establecidas en la Norma 8.01 del Reglamento del Personal ("Procedimientos disciplinarios").

El proceso disciplinario del Banco se divide en dos componentes claramente diferenciados. El primero es la investigación, de la cual se ocupa el INT. El segundo es la toma de decisiones, a cargo del Vicepresidente de Recursos Humanos del Banco. El INT no decide respecto de las medidas disciplinarias.

El proceso de investigación y de toma de decisiones relacionado con las denuncias de conducta indebida del personal tiene tres objetivos igualmente importantes: 1) exhaustividad en la investigación, 2) transparencia en el proceso y 3) protección de los derechos de todas las partes involucradas. Los procedimientos del Banco están diseñados para proteger los derechos individuales, garantizar el debido proceso, proteger contra represalias y salvaguardar los intereses de la institución.

La función del INT es la de un investigador imparcial e independiente. Sus comprobaciones y conclusiones referentes a un caso están sujetas al examen del Vicepresidente de Recursos Humanos y pueden ser cuestionadas por los miembros del personal involucrados ante el Comité de Apelaciones y, en última instancia, ante el Tribunal Administrativo¹⁴.

En lo que respecta a las denuncias de conducta indebida del personal, el INT investiga las acusaciones de fraude y corrupción cometidos tanto en el curso de las operaciones del Grupo del Banco como en relación con su propio presupuesto administrativo y sus diversos programas de beneficios.

En el contexto de la conducta indebida en el lugar del trabajo, el INT también investiga otros tipos de

faltas, como el acoso, el acoso sexual, las prácticas discriminatorias, las represalias y el abuso de autoridad.

Además, el personal del INT asesora a los gerentes acerca de los mecanismos disponibles para abordar denuncias de acoso y acoso sexual. Específicamente, se brinda orientación acerca de la manera de determinar si una acusación de acoso debería ser investigada en el marco del proceso disciplinario del Banco o si se podría abordar de modo informal a través de alguno de los varios mecanismos disponibles en el Sistema de solución de conflictos del Banco¹⁵. Cuando los gerentes o el personal consultan al INT acerca de estos asuntos, el Departamento no inicia de forma automática una investigación de las denuncias. De hecho, el INT *no inicia* una investigación sin el consentimiento explícito del miembro del personal perjudicado.

El INT trabaja en estrecha colaboración con el Sistema de solución de conflictos y sus servicios asociados, así como con los gerentes, en un esfuerzo por abordar y resolver de la mejor manera las denuncias de conducta indebida en el lugar del trabajo mediante intervenciones informales. El proceso formal que establece la Norma 8.01 del Reglamento del Personal se reserva como último recurso, o para casos en los que la conducta denunciada parece a primera vista muy grave o crónica.

INVESTIGACIONES Y MANEJO DE LOS CASOS¹⁶

Durante el ejercicio de 2005, la Unidad Interna del INT cerró un número significativo de casos (134), 16 más que en el ejercicio precedente (118 casos). En el de 2005 se traspasó al de 2006 un total de 77, es decir, 33 menos que en el ejercicio anterior (véase el Cuadro 11). Los casos nuevos en el ejercicio de 2004 fueron 117, es decir, 34 menos que los 151 de 2005.

¹⁴ Las investigaciones del Banco Mundial son administrativas, no penales. En consecuencia, las normas y procedimientos pertinentes difieren en algunos aspectos de los aplicables en una investigación penal.

¹⁵ A los efectos prácticos, el Sistema de solución de conflictos comprende cinco servicios principales: Ombudsman, Mediación, Comité de Apelaciones, Tribunal Administrativo y Oficina de Ética y Conducta Profesional. Entre los servicios conexos que prestan apoyo adicional se encuentran el Servicio de Recursos Humanos, la Asociación del Personal, el Departamento Jurídico, la Unidad de orientación psicológica para casos de estrés personal y laboral, y el INT.

¹⁶ Algunas de las cifras del Cuadro 11 correspondientes a 2004 difieren de las incluidas en el *Informe anual sobre las investigaciones y sanciones relacionadas con casos de conducta indebida del personal y actos de fraude y corrupción en proyectos financiados por el Banco. Ejercicio de 2004* elaborado por el INT. Al compilar los datos para el presente informe anual, el INT descubrió que la diferencia se debía a dos errores cometidos durante la elaboración del informe anual anterior: i) la categoría de algunos casos iniciados y/o cerrados durante el ejercicio de 2004 se registró mal en la base de datos en el momento de ingresar la información, y ii) algunos casos se contabilizaron dos veces por error, dado que se habían ingresado tanto en la base de datos externa como en la interna, en una época en que las bases de datos utilizadas por el INT para registrar los casos externos y los internos aún no estaban integradas. La integración se realizó en el ejercicio de 2005. A fin de verificar y garantizar la integridad de los datos referentes a los ejercicios de 2004 y 2005 incluidos en el presente informe, el INT realizó un análisis línea por línea de todos los casos internos de la base de datos que se traspasaron a los ejercicios de 2004 y 2005 así como de los que se abrieron o cerraron durante esos períodos y los que estaban activos al cierre de los mencionados ejercicios.

Cuadro 11: Casos internos del INT
(ejercicios de 2004 a 2006)

	Ej. de 2004	Ej. de 2005	Ej. de 2006
Casos traspasados del ejercicio anterior	71	94	77
Casos nuevos	151	117	102
Subtotal	228	211	179
Casos cerrados	118	134	93
Total de casos al cierre	110 (16) 94 ¹⁷	77	86

Durante el ejercicio de 2006, la Unidad Interna cerró 93 casos, lo que representa una disminución de 41 unidades respecto del período anterior (134 casos). Se traspasó un total de 86 casos al ejercicio de 2007, un incremento de nueve unidades en relación con el ejercicio precedente (véase el Cuadro 11). Los casos nuevos disminuyeron en 15 unidades, de 117 en el ejercicio de 2005 a 102 en el de 2006.

Si bien el número de casos cerrados durante el ejercicio de 2006 fue menor al del período anterior, resulta notable en vista de las crecientes restricciones en materia de capacidad. La proporción de casos cerrados con respecto al total se mantuvo a pesar de los siguientes factores: i) la reducción del 38% en el número de investigadores¹⁸, ii) los importantes costos generales que supone examinar, editar y revisar informes para cuya redacción se contrató a estudios jurídicos y iii) la asignación de considerables recursos a una investigación de fraude y corrupción de múltiples dimensiones, muy delicada desde el punto de vista institucional y en la que había mucho en juego. Dicha investigación, que comenzó en el primer trimestre del ejercicio de 2006 y continuó hasta bien entrado el ejercicio siguiente, involucraba a tres funcionarios y ex funcionarios y a dos empresas contratistas que trabajaban con el Banco desde hacía mucho tiempo.

La prontitud es un problema constante en los casos de conducta indebida del personal, en particular en las investigaciones sobre acoso sexual, cuya carga emocional pesa sobre las partes involucradas y puede influir negativamente en la moral del personal que trabaja en el departamento o la oficina del país afectados hasta que la cuestión se resuelva. De hecho, el tema de la prontitud concierne a prácticamente todos los casos, dado el impacto que una investigación en curso puede tener en la moral del personal y el ambiente de trabajo.

La cartera de la Unidad Interna experimentó una significativa disminución en el número de investigaciones relativas a impuestos y observancia (que requieren mucho menos tiempo) y un importante aumento en el número de investigaciones internas multifacéticas, de gran envergadura y gran resonancia.

Si bien el volumen de casos internos se ha mantenido relativamente estable año tras año, los casos son cada vez más complejos. A diferencia de las investigaciones externas, todas las cuestiones relacionadas con funcionarios del Banco deben ser analizadas y resueltas para evitar prejuicios y momentos de incertidumbre entre el personal. El aumento de la complejidad de las investigaciones supone un volumen mucho mayor de documentos que examinar, más testigos que entrevistar, más partes interesadas que coordinar y más tiempo dedicado a las etapas posteriores a la investigación.

El proceso de investigación también se ha vuelto más complejo con el paso del tiempo, en parte para reflejar las disposiciones obligatorias del Tribunal Administrativo y las recomendaciones no obligatorias del Comité de Apelaciones, y en parte para recoger las enseñanzas de la experiencia acerca de la mejor forma de garantizar que las investigaciones se realicen con justicia, equilibrio, rigor y capacidad profesional. Una complicación adicional es el hecho de que el entorno en el que trabaja el INT es por definición imprevisible en lo que respecta a la frecuencia, el volumen y la gravedad de las denuncias que recibe periódicamente.

En los casos de conflicto en el ámbito laboral, la respuesta inicial del INT es determinar si la denuncia requiere el procedimiento completo y formal de una investigación o si puede resolverse de modo más eficaz y eficiente mediante un proceso menos formal. De este modo, tanto durante la etapa de admisión como de indagación preliminar, los casos se examinan en función de las diversas alternativas disponibles, sean las que ofrece el Sistema de solución de conflictos o una intervención de la gerencia en un contexto basado en el desempeño. Luego se toma una decisión acerca del enfoque más adecuado para resolver la cuestión en disputa.

Cuando no sea fácil determinar la mejor alternativa, el INT puede consultar con varios integrantes del Sistema de solución de conflictos y sus servicios asociados, y con los gerentes del Banco que se relacionen con el caso, según sea la índole de la cuestión, a fin de llegar a la respuesta más adecuada. Este proceso ha estado funcionando bien: en el ejercicio de 2005 se reasignaron 36 casos a los

¹⁷ En el Cuadro 10, el total de casos de la Unidad Interna del INT al cierre del ejercicio de 2004 se redujo en 16 unidades. Para más información acerca de los motivos de este ajuste, véase la Nota 16.
¹⁸ Durante la segunda mitad del ejercicio de 2006 se puso en marcha un proceso de contratación para corregir ese déficit.

colegas del Sistema de solución de conflictos o a los gerentes del Banco pertinentes. En el ejercicio de 2006, los casos reasignados fueron 20 (véase el Cuadro 14 en la sección siguiente). Esta estrategia ha permitido al INT concentrar sus recursos en los casos en los que no es aconsejable la remisión (por ejemplo, por la gravedad de la acusación) o en los que ya se han agotado las soluciones dentro del Sistema de Resolución de Conflictos.

Las denuncias contra los funcionarios del Grupo del Banco varían en gran medida y abarcan desde fraude y corrupción en las operaciones del Grupo del Banco o en relación con sus propios presupuestos administrativos hasta otras formas de conducta indebida, como acoso sexual, abuso de autoridad, infracción a las políticas y procedimientos del Grupo del Banco (por ejemplo, conflictos de intereses) y falta de cumplimiento de las obligaciones legales privadas (véase el Cuadro 12).

El Banco toma con mucha seriedad todas las acusaciones. Los casos de acoso sexual, que aumentaron ligeramente de siete en el ejercicio de 2004 a nueve en el de 2005 y luego cayeron a cuatro en el de 2006, son los que reciben mayor prioridad, junto con los de fraude y corrupción por parte de funcionarios del Grupo del Banco.

Como se indica en el Cuadro 13, el INT traspasó del ejercicio de 2004 al de 2005 un total de 22 casos de fraude y corrupción que involucran a funcionarios del Grupo del Banco en relación con sus operaciones y sumó 11 nuevas denuncias durante el ejercicio de 2005, una considerable reducción

con respecto a los casos nuevos (32) iniciados durante el ejercicio de 2004. De estos 33 casos, 24 se cerraron y nueve se traspasaron al ejercicio de 2006. De los 23 casos que se cerraron luego de una indagación preliminar o de una investigación completa, se confirmaron dos como resultado de una investigación exhaustiva¹⁹.

Tal como se observa en el Cuadro 13, del ejercicio de 2005 al de 2006 el INT traspasó nueve casos de fraude o corrupción que involucraban a personal del Grupo del Banco en relación con las operaciones del Grupo. Además, en el ejercicio de 2006, sumó 21 nuevas denuncias, un aumento considerable en relación con la cantidad de casos nuevos (11) abiertos en el ejercicio precedente. De esos 30 casos, 17 se cerraron y 13 se traspasaron al ejercicio de 2007. De los 13 casos que se cerraron luego de una indagación preliminar o de una investigación completa, dos se confirmaron luego de una investigación detallada.

Durante el ejercicio de 2005 aumentó el número de denuncias de fraude y corrupción relacionadas con los presupuestos administrativos del Grupo del Banco (por ejemplo, malversación o fraude en viajes o beneficios), con un total de 53 casos nuevos frente a los 36 del ejercicio de 2004, lo que representa un aumento del 47%²⁰. De los 47 casos cerrados, 18 se remitieron²¹ o no se investigaron²² y 29 se cerraron luego de una indagación preliminar o de una investigación completa. Dieciséis de estos 29 casos fueron confirmados luego de una investigación completa (una proporción de 55% de casos confirmados sobre el total).

Cuadro 12: Casos internos del INT, por tipo y cantidad de denuncias (ejercicios de 2004 a 2006)

Tipo de casos	Ej. de 2004	Ej. de 2005	Ej. de 2006
Fraude y corrupción en relación con operaciones	32 (21%)	11 (9,5%)	21 (21%)
Fraude y corrupción en relación con el presupuesto administrativo	48 (32%)	53 (45%)	28 (27%)
Conducta indebida en el lugar de trabajo	10 (7%)	11 (9,5%)	18 (18%)
Acoso sexual	7 (5%)	9 (8%)	4 (4%)
Violación de políticas y procedimientos del Grupo del Banco Mundial	17 (11%)	15 (13%)	26 (25%)
Incumplimiento de obligaciones legales personales	37 (24%)	18 (15%)	5 (5%)
Total de casos	151	117	102

19 Un caso se considera "confirmado" cuando las pruebas son suficientes para confirmar que se cometió la conducta indebida denunciada; "infundado", cuando las pruebas son suficientes para confirmar que no se cometió la conducta indebida que es objeto de la denuncia, y "no confirmado", cuando las pruebas no son concluyentes.

20 De los 53 casos nuevos, 21 fueron remitidos al INT por el Departamento de Auditoría Interna del Banco, que, durante la auditoría que realizó a la gestión de viajes del Banco, había detectado "banderas rojas" o anomalías en las rendiciones de gastos de viaje del personal.

21 Quince remisiones correspondieron a los casos de auditoría de viajes (mencionados en la nota precedente) que el INT devolvió al Departamento de Auditoría Interna luego de la indagación preliminar. Si bien se verificó la presencia de excepciones a la política de viajes del Banco, la opinión profesional del INT fue que no se debía inferir que se hubiera cometido una conducta indebida. No obstante, a fin de tratar estos casos de manera eficaz y productiva, el INT los devolvió al Departamento de Auditoría Interna, puesto que dicho departamento está mejor preparado para abordar a los gerentes y a los miembros del personal responsables dentro de un contexto de "controles" a fin de resolver estas excepciones por la vía administrativa.

22 En ocasiones, el INT recibe denuncias muy vagas y ambiguas de fuentes anónimas que no le brindan la información necesaria para ponerse en contacto con ellas (por ejemplo, una dirección de correo electrónico comercial que les permita mantener el anonimato) a fin de lograr claridad u obtener detalles acerca de las acusaciones. Dado que no se cuenta con un marco adecuado para investigar esas denuncias de un modo razonable, responsable y específico, el INT no realiza esa tarea. No obstante, dichas denuncias son incorporadas en la base de datos del INT para su futura indagación en caso de que se reciba información adicional pertinente que sirva de base para investigar la cuestión en su momento.

Cuadro 13: Casos internos del INT generados por denuncias de fraude y corrupción (ejercicios de 2004 a 2006)

	Ej. de 2004	Ej. de 2005	Ej. de 2006
<i>Fraude y corrupción en relación con operaciones</i>			
Casos traspasados del ejercicio anterior	10	22	9
Casos nuevos	32	11	21
Subtotal	42	33	30
Casos cerrados, de los cuales:	20	24	17
Remitidos o no investigados	3	1	4
Investigados,	17	23	13
de los cuales: casos confirmados (%)	3 (18%)	2 (9%)	2 (15%)
Saldo final	22	9	13
<i>Fraude y corrupción en relación con el presupuesto administrativo</i>			
Casos traspasados del ejercicio anterior	11	29	35
Casos nuevos	36	53	28
Subtotal	47	82	63
Casos cerrados, de los cuales:	18	47	30
Remitidos o no investigados	8	18	3
Investigados,	10	29	27
de los cuales: confirmados (%)	4 (40%)	16 (55%)	13 (48%)
Saldo final	29	35	33

Si se restan las 21 remisiones provenientes del Departamento de Auditoría Interna (véase la Nota 20) registradas en el ejercicio de 2005, el número de casos generados por denuncias de fraude y corrupción en relación con los presupuestos administrativos del Grupo del Banco permaneció relativamente constante durante el ejercicio de 2006. De los 30 casos que se cerraron, tres se remitieron o no se investigaron y 27 se cerraron luego de una indagación preliminar o de una investigación completa. Trece de estos 27 casos fueron confirmados como resultado de una investigación exhaustiva (una proporción de 48% de casos confirmados con respecto al total).

Las fluctuaciones que se aprecian en la cantidad de casos nuevos de un ejercicio económico a otro, ya sea en el total o por categoría, no deben interpretarse meramente como una mejora o empeoramiento de la situación. La fluctuación puede ser también un indicador de la presencia o ausencia de un entorno propicio para las denuncias.

CONSECUENCIAS Y RESULTADOS

Durante el ejercicio de 2005, el INT cerró 134 casos de presunta conducta indebida del personal. De este total, 98 (73%) fueron investigados y 36 (27%) se reasignaron a otros departamentos (véase el Cuadro 14). De los casos investigados, 47 (48%) se confirmaron, 30 (31%) no se confirmaron y 21 (21%) eran infundados.

En el ejercicio de 2006, tal como muestra también el Cuadro 14, el INT cerró 93 casos generados por denuncias de conducta indebida del personal. Sesenta y nueve de esos casos se investigaron (74%) y 24 se remitieron a otros departamentos (26%). De los casos investigados, 30 (44%) se confirmaron, 16 (23%) no se confirmaron y 23 (33%) eran infundados.

Es importante destacar la distinción entre, por un lado, los casos en los que se encontraron suficientes pruebas para que el Banco impusiera medidas disciplinarias (casos confirmados), con lo cual los

Cuadro 14: Casos internos del INT, por resultados de la investigación (ejercicios de 2004 a 2006)

	Ej. de 2004	Ej. de 2005	Ej. de 2006
Casos cerrados	118	134	93
Casos remitidos o no investigados	40	36	24
Casos investigados, de los cuales:	70	98	69
Confirmados	31 (44%)	47 (48%)	30 (44%)
No confirmados	18 (26%)	30 (31%)	16 (23%)
Infundados	21 (30%)	21 (21%)	23 (33%)

miembros del personal debieron responder por sus acciones, y por otro, los casos en los que la investigación del Banco exoneró a los funcionarios que habían sido acusados de conducta indebida (casos infundados), resultado igualmente importante para todos los involucrados.

Resumen de los 47 casos de denuncias confirmadas durante el ejercicio de 2005 (véase el Cuadro 15):

- Se comprobó la participación de 18 funcionarios del Banco en prácticas fraudulentas o corruptas. Dieciséis de esos casos se relacionaban con los presupuestos administrativos del Grupo del Banco (ocho consistían en el uso indebido de desgravaciones del impuesto sobre la renta) y dos, con sus operaciones. De los 18 funcionarios, nueve fueron despedidos e inhabilitados para nuevas contrataciones (o, si ya se habían ido del Banco, simplemente quedaron inhabilitados para una nueva contratación) y ocho de esos nueve también debieron renunciar a la indemnización por despido como forma de reintegro; uno fue degradado y se le negó un aumento en ocasión de la revisión general de salarios del Banco, y ocho recibieron otras formas de sanción disciplinaria, como amonestaciones, reducciones salariales o aumentos denegados en el momento de la revisión general de salarios del Banco²³.

Cuadro 15: Casos internos del INT confirmados, por resultado de la investigación (ejercicio de 2005)

NÚMERO DE CASOS Y CATEGORÍA DE LA CONDUCTA INDEBIDA	SANCIONES ²⁴	GRADO	UBICACIÓN
2 – Fraude y corrupción (operaciones)	Despido (1) Amonestación y reducción de salario (1)	GF GG	Oficinas en los países (1) Sede en Washington (1)
8 – Fraude y corrupción (presupuesto administrativo del Grupo del Banco)	Inhabilitación para nuevas contrataciones y pago de una restitución (6) Degradación y pérdida del aumento en ocasión de la revisión de salarios del Banco (1) Pago de una restitución (1)	GC-GJ GG STC	Oficinas en los países (3) Sede en Washington (5)
8 – Uso indebido de desgravaciones del impuesto sobre la renta	Inhabilitación para nuevas contrataciones y pago de una restitución (2) Reducción del salario (2) Amonestación y pérdida del aumento en ocasión de la revisión de salarios del Banco (3) Amonestación por escrito (1)	GB-GG	Sede en Washington (8)
3 – Acoso o acoso sexual	Despido (3)	GA-GH	Oficinas en los países (2) Sede en Washington (1)
1 – Conflicto de intereses	Degradación y reducción del salario (1)	GH	Sede en Washington (1)
22 – Incumplimiento de las obligaciones legales personales	Acabado cumplimiento (20) Inhabilitación para nuevas contrataciones (1) Advertencia por escrito (1)	GC-GG STC, ETC	Sede en Washington (22)
3 – Otras infracciones a las normas del Grupo del Banco	Inhabilitación para nuevas contrataciones (1) Degradación y reducción de salario (1) Amonestación (1)	GA-GG	Oficinas en los países (3)

²³ La definición del Banco de "fraude y corrupción" incluye ciertas conductas indebidas (como conflictos de intereses) para las cuales el Reglamento del Personal no exige el despido. En consecuencia, es posible que se haya confirmado la participación de un miembro del personal en una conducta indebida catalogada en términos generales como "fraude y corrupción" pero para la cual no es obligatorio el despido. Como tal, puede ser sancionada con una medida disciplinaria menos severa que el despido.

²⁴ Cuando se despide a un miembro del personal a causa de conducta indebida, automáticamente entra en vigor la inhabilitación para que sea contratado nuevamente.

Cuadro 16: Casos internos del INT confirmados, por resultado de la investigación (ejercicio de 2006)

NÚMERO DE CASOS Y CATEGORÍA DE LA CONDUCTA INDEBIDA	SANCIONES	GRADO	UBICACIÓN
2 – Fraude y corrupción (operaciones)	Despido (2)	GG, STC	Oficinas en los países (2)
8 – Fraude y corrupción (presupuesto administrativo del Grupo del Banco)	Despido y pago de una restitución (4) Inhabilitación para nuevas contrataciones (3) Amonestación en forma verbal y por escrito y reducción del salario (1)	GA-GI	Oficinas en los países (2) Sede en Washington (6)
5 – Uso indebido de desgravaciones del impuesto sobre la renta	Inhabilitación para nuevas contrataciones (4) Amonestación (1)	GC, GG, STC	Sede en Washington (5)
2 – Acoso o acoso sexual	Despido (1) Inhabilitación para nuevas contrataciones (1)	GG, STC	Sede en Washington (2)
1 – Conflicto de intereses	Inhabilitación para nuevas contrataciones (2) ²⁵	GE-GF	Oficinas en los países (2)
7 – Incumplimiento de las obligaciones legales personales	Inhabilitación para nuevas contrataciones (3) Acabado cumplimiento (4)	GC, GE, ETC	Sede en Washington (7)
5 – Otras infracciones a las normas del Grupo del Banco	Despido (1) Inhabilitación para nuevas contrataciones (4)	GA-GH, STC	Oficinas en los países (5)

- Se comprobó que tres funcionarios habían cometido acoso sexual, por lo que fueron despedidos e inhabilitados para nuevas contrataciones.
- Se sancionó a dos funcionarios (uno quedó inhabilitado para nuevas contrataciones) por no haber cumplido con las obligaciones legales personales que se disponen en los principios relativos al empleo del personal; además, como consecuencia de esta intervención del INT, otros 20 dieron acabado cumplimiento a sus obligaciones.
- Se impusieron sanciones disciplinarias a cuatro funcionarios por conflictos de intereses u otras infracciones a las políticas del Grupo del Banco.

Resumen de los 30 casos confirmados durante el ejercicio de 2006 (véase el Cuadro 16):

- Se comprobó la participación de 15 miembros del personal en prácticas fraudulentas o corruptas. Trece de esos casos se relacionaban con los presupuestos administrativos del Grupo del Banco (cinco consistían en el uso indebido de desgravaciones del impuesto sobre la renta) y dos,

con sus operaciones. De esos 15 funcionarios, 13 fueron despedidos e inhabilitados para nuevas contrataciones (o, si ya se habían ido del Banco, simplemente quedaron inhabilitados para una nueva contratación) y cuatro de esos trece también debieron renunciar a la indemnización por despido como forma de restitución.

- Se comprobó que dos funcionarios habían cometido acoso sexual. Uno fue despedido y el otro ya se había ido del Banco. Ambos fueron inhabilitados para futuras contrataciones.
- Se inhabilitó para futuras contrataciones a tres funcionarios debido a que no habían cumplido con las obligaciones legales personales que se disponen en los principios relativos al empleo del personal. Como consecuencia de la intervención del INT, otros cuatro dieron acabado cumplimiento a dichas obligaciones.
- Se inhabilitó para futuras contrataciones a dos miembros del personal debido a su participación en un caso de conflicto de intereses.
- Se impusieron sanciones disciplinarias a cinco funcionarios por haber infringido otras políticas del Grupo del Banco.

²⁵ Este caso involucró a dos funcionarios. Por lo tanto, el número total de funcionarios asciende a 31.

VI. FORMULACIÓN DE POLÍTICAS Y NUEVOS INSTRUMENTOS DE LUCHA CONTRA LA CORRUPCIÓN

FORMULACIÓN DE POLÍTICAS

En los ejercicios de 2005 y 2006 se llevó a cabo una considerable labor normativa para instrumentar iniciativas que reforzaran y profundizaran la capacidad del Grupo del Banco Mundial para prevenir, investigar y sancionar el fraude y la corrupción en relación con sus fondos, donaciones y garantías en el futuro.

Fortalecimiento del proceso de sanciones

En los ejercicios de 2005 y 2006 se avanzó notablemente en la implementación de las reformas del sistema de sanciones propuestas por un equipo encabezado por el ex secretario general adjunto de las Naciones Unidas y ex procurador general de los Estados Unidos, Dick Thornburgh, en el informe titulado *Report Concerning the Debarment Processes of the World Bank*²⁶.

Tales progresos incluyeron deliberaciones sobre la forma de inscribir los diversos modelos de gestión de las garantías aplicados por la CFI, el OMGI y el BIRF en el marco de los procedimientos de sanciones.

El 9 de julio de 2004, los Directores Ejecutivos del BIRF y la AIF y las Juntas de Directores de la CFI y el OMGI aprobaron el documento titulado *Reform of the World Bank's Sanctions Process* (documento del Directorio)²⁷. En él se recomienda introducir las siguientes modificaciones de importancia en el actual proceso de sanciones del Banco con el objeto de aumentar su eficiencia y eficacia:

- Reemplazo del Comité de Sanciones por una Junta de Sanciones, que estaría integrada no sólo por funcionarios del Grupo del Banco Mundial (por su experiencia y conocimientos acerca de las operaciones del Banco) designados por el Presidente, sino también por personas ajenas al Grupo del Banco nombradas por los Directores Ejecutivos en base a la recomendación del Presidente. Esta modificación tiene por objeto mejorar la transparencia del proceso de adopción de decisiones, aumentar la objetividad y evitar que se produzca un conflicto de intereses entre la administración superior del Banco a cargo de operaciones y el proceso de sanciones.

- Mientras que el actual Comité de Sanciones formula recomendaciones al Presidente del Banco para que él tome las decisiones pertinentes, la nueva Junta de Sanciones adoptaría decisiones definitivas sobre las sanciones apropiadas.
- Aplicación del proceso de sanciones a las operaciones de garantía del BIRF y la AIF.
- Por primera vez, la nueva Junta de Sanciones examinaría casos en los que intervinieran participantes en las actividades de la CFI y el OMGI, así como en proyectos del BIRF y la AIF.
- Creación de un nuevo puesto, tanto dentro del BIRF/AIF como de la CFI y el OMGI, el "oficial de evaluación", que actuaría como primera instancia de examen y estaría facultado para imponer sanciones temporarias hasta tanto se adoptara una decisión definitiva respecto de casos recurridos ante la Junta de Sanciones o en casos que no fueran objeto de controversia.
- Introducción de determinadas medidas orientadas a permitir una mayor flexibilidad en la imposición de sanciones, por ejemplo, nuevos incentivos para los contratistas que revelaran voluntariamente información sobre casos de fraude o corrupción en proyectos financiados por el Banco.

Cabe destacar que la administración del Grupo del Banco Mundial ha emprendido la preparación de los distintos documentos necesarios para la creación de la Junta de Sanciones y la ejecución de reformas adicionales recomendadas en el documento del Directorio. Algunos de esos documentos, entre ellos el reglamento de la Junta de Sanciones y los nuevos procedimientos de sanciones, son, por fuerza, específicos de cada entidad del Grupo del Banco Mundial. No obstante, son producto de extensas deliberaciones y consultas en el seno del Banco y entre el BIRF/AIF, la CFI y el OMGI y, en general, reflejan la búsqueda de consenso. Los funcionarios del Grupo del Banco Mundial, así como los oficiales de evaluación, serán designados directamente por el Presidente del Banco.

²⁶ Dick Thornburgh, Ronald L. Gainer y Cuyler H. Walker, *Report Concerning the Debarment Processes of the World Bank*, Washington, D.C., Banco Mundial, 14 de agosto de 2002.

²⁷ Banco Mundial, *Reform of the World Bank's Sanctions Process*, Washington, D.C., 2004, con las Notas complementarias del 1 de marzo de 2004 y 11 de mayo de 2005, aprobadas por el Directorio el 9 de marzo de 2004 y el 23 de mayo de 2005, respectivamente.

Armonización y ampliación del alcance del proceso de sanciones

Las divisiones de integridad del Banco Africano de Desarrollo (BAfD), el Banco Asiático de Desarrollo (BAsD), el Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo (BERD), el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el Banco Mundial se reunieron regularmente en una serie de “foros de los bancos multilaterales de desarrollo (BMD) sobre la integridad”, iniciados en diciembre de 2004, para llegar a una visión común de varias cuestiones propias del ámbito que comparten.

Estas reuniones periódicas, de las que el Banco Mundial fue anfitrión en algunas ocasiones, permitieron a las instituciones realizar análisis comparativos de sus respectivos procedimientos y políticas y buscar los medios de aumentar su eficacia mediante la acción coordinada. En particular, sentaron las bases para una ulterior colaboración encaminada a armonizar las definiciones de fraude y corrupción y permitieron comenzar a considerar temas para su futuro examen, como la forma en que se podría implementar eficazmente la inhabilitación general entre los BMD.

Aprovechando estos progresos, en una reunión de jefes de instituciones financieras internacionales (IFI) que tuvo lugar en febrero de 2006 en la sede del Banco Mundial, el presidente Wolfowitz y los líderes del BAfD, el BAsD, el BID, el BERF, el Banco Europeo de Inversiones y el Fondo Monetario Internacional crearon un Grupo de trabajo conjunto de las instituciones financieras internacionales para combatir la corrupción.



Reunión de jefes de las IFI en la sede del Banco Mundial, en la ciudad de Washington, el 18 de febrero de 2006.

Al Grupo de trabajo de las IFI se le encomendó el mandato de normalizar las definiciones de corrupción; mejorar la coherencia de las normas y procedimientos de investigación; aumentar el intercambio de información, y garantizar que las medidas de observancia y aplicación adoptadas por una institución cuenten con el respaldo de todas las otras. En el comunicado de prensa²⁸ también se instó a las instituciones a trabajar juntas *“para elaborar propuestas concretas encaminadas a ayudar a los países, a largo plazo, a fortalecer su capacidad de combatir la corrupción y mejorar la cooperación con la sociedad civil y otros interesados e instituciones, como la prensa y el poder judicial, con el propósito de aumentar la transparencia y la responsabilidad”*. Se pidió al Grupo de trabajo que llegara a un acuerdo sobre estos objetivos para las Reuniones Anuales de las Juntas de Gobernadores del Fondo Monetario Internacional y el Grupo del Banco Mundial.

Paralelamente a las reformas de las sanciones, la revisión de las definiciones de prácticas fraudulentas y corruptas que está llevando a cabo el Grupo de trabajo de las IFI tiene por objeto ampliar la gama de delitos que puede sancionar el Banco Mundial además de los vinculados a las adquisiciones, incluir una aplicación más eficaz de las cláusulas de auditoría e incorporar la obstrucción de una investigación entre los delitos pasibles de sanción.

En los ejercicios de 2005 y 2006, la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado de los Estados Unidos, bajo la presidencia del senador Richard Lugar, continuó celebrando audiencias sobre la eficacia de los BMD para combatir el fraude y la corrupción, como la titulada “Combating Multilateral Development Bank Corruption: U.S. Treasury Role and Internal Efforts” (Lucha contra la corrupción en los bancos multilaterales de desarrollo: Función del Tesoro de los Estados Unidos y esfuerzos internos), del 21 de julio de 2005²⁹. Las audiencias culminaron en disposiciones que se incluyeron en la Foreign Operations Appropriations Act (ley de asignaciones para operaciones en el extranjero) en noviembre de 2005. Esta ley promueve la ejecución de programas de los BMD destinados a la difusión de información financiera y la comunicación voluntaria de información, la implementación de incentivos al personal para el diseño de proyectos, definiciones armonizadas de fraude y corrupción entre los BMD y la coordinación de políticas para facilitar la inhabilitación general entre las instituciones. La ley también procura reforzar la protección de los denunciantes y contribuir a la independencia y eficacia de las funciones de auditoría.

²⁸ Comunicado de prensa del Banco Mundial, “Multilateral Development Banks Agree on Common Approach to Fight Corruption”, publicado en la ciudad de Washington el 18 de febrero de 2006.

²⁹ La primera audiencia se celebró ante la misma comisión el 13 de mayo de 2004. Véase la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado de los Estados Unidos, “Lucha contra la corrupción en los bancos multilaterales de desarrollo”, 108º Cong., 2ª ses. El testimonio de la segunda audiencia también figura en el sitio web de la comisión.

“ Sin embargo, castigar a quienes corrompen no es la única solución. En realidad, es probable que tampoco sea la mejor. La mejor solución consiste en aumentar la transparencia y reforzar la rendición de cuentas, de modo que los corruptores sepan de antemano que no pueden esconderse. Es mucho mejor prevenir que curar. Las empresas y las organizaciones de la sociedad civil pueden desempeñar un importante papel de seguimiento y promoción en este sentido, al igual que la prensa. Y considero que todo aquel que diga que la libertad de prensa es una cuestión meramente política que nada tiene que ver con el desarrollo no comprende la importancia de la rendición de cuentas como medio de prevenir la corrupción ni la gravedad de la amenaza que la corrupción representa para el proceso de desarrollo”.

Paul Wolfowitz,
alocución ante la Conferencia sobre responsabilidad social de la empresa,
ciudad de Washington, 4 de noviembre de 2005

Integración de las conclusiones de las investigaciones

La Vicepresidencia de Políticas de Operaciones y Servicios a los Países (OPCS) del Banco Mundial dicta la política de operaciones y orienta al respecto al personal con el objeto de mejorar la eficacia de las actividades del Banco para impulsar el desarrollo. Forman parte de esa labor las tareas destinadas a reforzar la gestión de gobierno y prevenir el fraude y la corrupción, entre ellas transformar las conclusiones del INT en orientación acerca de los programas y las operaciones del Banco en los países y fortalecer las salvaguardias en el financiamiento otorgado por el Banco.

Las medidas adoptadas durante los ejercicios de 2005 y 2006 reflejan la importancia creciente que OPCS atribuye a la lucha contra la corrupción. Por ejemplo, en la modernización de la política de financiamiento para inversiones que se está llevando a cabo se están tomando en cuenta las enseñanzas pertinentes sobre la lucha contra la corrupción. OPCS también adoptó varias medidas encaminadas a robustecer la capacidad del Banco para combatir el fraude y la corrupción a través de sus políticas y prácticas de adquisiciones. Algunas fueron propuestas y ejecutadas a nivel central (por ejemplo, la modificación de las *Normas sobre adquisiciones*) y otras estuvieron a cargo de las oficinas regionales de adquisiciones (por ejemplo, el apoyo a las investigaciones del INT en curso). La gestión financiera de los proyectos continúa evolucionando y el respaldo a los sistemas de gestión financiera de los países se está coordinando mejor con el que prestan otros donantes. Asimismo se está mejorando el diseño de las estrategias de asistencia a los países a fin de ofrecer más apoyo para las cuestiones relativas

a la gestión de gobierno. Por último, OPCS también proporciona asesoramiento a sectores específicos, especialmente en relación con la lucha contra la corrupción en las industrias extractivas.

En abril de 2006, el Comité para el Desarrollo³⁰ exhortó al Banco *“a preparar una estrategia amplia (...) que permita ayudar a los países miembros a fortalecer el buen gobierno e intensificar la lucha contra la corrupción. A tal fin, el Banco debería estrechar la colaboración con el Fondo, otros bancos multilaterales de desarrollo y los países miembros para asegurar un enfoque coherente, justo y eficaz”*. En el documento en preparación a fines del ejercicio de 2006 bajo la dirección de OPCS, se procuraba describir el marco normativo y abordar las consecuencias que entrañarían, para las operaciones, la atención creciente del Grupo del Banco Mundial al buen gobierno y la lucha contra la corrupción, y el aumento previsto del respaldo a los esfuerzos nacionales por mejorar la gestión de gobierno y reducir la corrupción.

Otros acontecimientos e iniciativas de los organismos del Grupo del Banco Mundial en materia de lucha contra la corrupción

Dentro del Banco Mundial, otras iniciativas de lucha contra la corrupción relacionadas con proyectos y fondos fiduciarios financiados por el Banco y emprendidas en los ejercicios de 2005 y 2006 incluyeron tareas normativas en las siguientes áreas:

- Repercusiones que la intensificación del uso de los sistemas de adquisiciones nacionales en los proyectos financiados por el Banco entraña para la lucha contra la corrupción.
- Financiamiento de la lucha contra el lavado de activos y el terrorismo.

30 El Comité para el Desarrollo es un foro del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional que facilita la búsqueda de consenso entre los gobiernos acerca de temas de desarrollo. Conocido oficialmente como Comité Ministerial Conjunto de las Juntas de Gobernadores del Banco y del Fondo para la Transferencia de Recursos Reales a los Países en Desarrollo, su creación data de 1974.

- Consecuencias y eficacia de la labor en pro de la integridad institucional.
- Evolución e interacción de las funciones de fiscalización del cumplimiento en el Grupo del Banco Mundial en vista de los cambios en las circunstancias.
- Efecto de la legislación del Congreso de los Estados Unidos en la “Lucha contra la corrupción en los bancos multilaterales de desarrollo” (véase más adelante).

Durante los ejercicios de 2005 y 2006, la CFI y el OMGI desplegaron notables esfuerzos para apoyar y promover el proceso de reforma del sistema de sanciones del Grupo del Banco Mundial con el propósito de llegar a una posición común del Grupo frente a las sanciones y la inhabilitación. Equipos del Banco, el OMGI y la CFI trabajaron juntos para desarrollar procedimientos de sanciones que fueran pertinentes y apropiados para el modelo de gestión y las operaciones de cada unidad. El objetivo final es poner en práctica un sistema plenamente funcional de sanciones e inhabilitaciones en todo el Grupo del Banco Mundial. Una de las características importantes de una estrategia armonizada es que una persona o una entidad inhabilitada para hacer negocios ya sea con el Banco, el OMGI o la CFI quedará inhabilitada para operar con todos. En el ejercicio de 2007, las instituciones continuarán trabajando en conjunto para poner en marcha el proceso reformado de sanciones e inhabilitaciones.

Además, la CFI amplió el uso de declaraciones, garantías y estipulaciones relativas a la lucha contra la corrupción: de los proyectos en los que se podrían haber indicado procedimientos particulares en materia de diligencia debida o riesgos, por ejemplo por el financiamiento con importantes concesiones o contratos públicos, pasó a abarcar todas las operaciones de inversión. La CFI también está perfeccionando otras medidas para detectar automáticamente en los proyectos la participación de “personas expuestas políticamente” —situación que puede señalar la necesidad de reforzar los trámites de diligencia debida o emplear procedimientos extraordinarios en la evaluación del proyecto propuesto— y para ayudar a detectar proyectos que podrían ser vulnerables a denuncias de corrupción.

En 2005, el OMGI modificó sus procedimientos internos vinculados a las prácticas corruptas, el lavado de activos y el financiamiento del terrorismo, además de mejorar su diligencia debida en el proceso de otorgamiento de garantías. Los nuevos procedimientos tienen por objeto distinguir los riesgos para la reputación que presenten los posibles tenedores de garantías u otras contrapartes del OMGI, de modo que el organismo se pueda rehusar a involucrarse con partes que entrañen un alto riesgo de corrupción o bien exigir medidas correctivas antes de seguir adelante con un proyecto. Además, el OMGI ha puesto en marcha un proceso para cotejar automáticamente los nombres de los solicitantes de

garantías y sus funcionarios, directores y accionistas con listas internacionales de implicados en casos de corrupción, lavado de activos y financiamiento del terrorismo, incluida la lista de sanciones del Grupo del Banco Mundial. Para ello, el OMGI está trabajando en estrecha colaboración con la CFI, que ya cuenta con un sistema similar. Para proyectos de menor cuantía (menos de US\$5 millones), el OMGI ha instituido normas y procedimientos especiales de diligencia debida con el objeto de abordar la dificultad de evaluar el riesgo para la reputación que plantean los pequeños inversionistas.

Si el OMGI determina que se ha producido alguno de los actos prohibidos mencionados más arriba después de la emisión del contrato de garantía, puede rescindir el contrato. Sin embargo, a su juicio y cuando corresponda, puede permitir un período de reparación antes de la rescisión. En 2006 se modificó la redacción de los nuevos modelos de contratos de garantía para que las prácticas corruptas, el lavado de activos y el financiamiento del terrorismo quedaran adecuadamente cubiertos.

Asistencia a otras organizaciones

Durante los ejercicios de 2005 y 2006, el INT y otros departamentos del Banco Mundial recibieron numerosos pedidos de asistencia de organismos y organizaciones (tanto internacionales como nacionales) que buscaban crear funciones vinculadas a la lucha contra la corrupción. Muchas de esas solicitudes provinieron de organizaciones internacionales u organismos de ayuda situados en países miembros de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE), aunque otras procedieron de países prestatarios interesados en aumentar su efectividad de detección, investigación y/o enjuiciamiento de delitos de quante blanco. Los pedidos de asistencia técnica abarcaron varios temas, entre ellos los siguientes:

- Cómo establecer una línea telefónica directa para recibir denuncias
- Procedimiento de sanciones del Banco Mundial y reformas conexas
- Salvaguardias de las garantías procesales que se incorporan en el proceso de sanciones
- Experiencias del Banco con la divulgación de información por parte de la administración superior
- Protección de denunciantes
- Normas sobre comunicaciones relativas a casos de fraude y corrupción
- Elaboración de un informe anual sobre investigaciones y sanciones
- Inhabilitación general: requisitos y probables consecuencias; por ejemplo, inhabilitación de una compañía para celebrar contratos financiados por cualquiera de los bancos multilaterales de desarrollo, no sólo por el Grupo del Banco, si uno de esos bancos hubiera llegado a la conclusión de que la compañía incurrió en conducta indebida



PROGRAMA DE REVELACIÓN VOLUNTARIA DE INFORMACIÓN

En los ejercicios de 2005 y 2006 se registró un notable avance en la formulación del programa de revelación voluntaria de información (PRVI) del Banco Mundial, nuevo y dinámico instrumento concebido para obtener información sobre la anatomía de la corrupción y promover el cumplimiento de las reglas y normas del Banco con un

costo mínimo para éste. Como se señaló en el Informe anual del ejercicio de 2004, el PRVI se inició en firme en 2004, cuando el Banco llevó a cabo una pequeña experiencia piloto para desarrollar la mecánica del programa y poner a prueba sus resultados. Para elaborar el PRVI, el INT examinó programas similares o legislación en vigor en Argentina, Australia, Brasil, Estados Unidos, Francia, Italia, Japón, Naciones Unidas, Pakistán, Reino Unido y la Unión Europea, entre otros.

En el marco del programa, los participantes se comprometen a: 1) no actuar de manera indebida en el futuro; 2) revelar al Banco los resultados de una investigación interna de antiguos actos de fraude, corrupción, colusión o coerción en los proyectos financiados o respaldados por el Banco, y 3) instrumentar un sólido programa interno de cumplimiento, cuya vigilancia estará a cargo, durante tres años, de un supervisor aprobado por el Banco, quien preparará también informes anuales. Los participantes corren con los gastos de casi todos los pasos del proceso del PRVI.

A cambio, los participantes en el programa evitan la inhabilitación por la conducta indebida que han dado a conocer, mantienen sus identidades en reserva y pueden continuar compitiendo por proyectos respaldados por el Banco. El Banco Mundial sancionará, por un período de 10 años, a todo participante que persistiera en conductas indebidas o transgrediera sustancialmente los términos y las condiciones del programa.

Todas las entidades que actúan en proyectos o contratos financiados o respaldados por el Banco están facultadas para intervenir en el PRVI, salvo que sean objeto de alguna investigación activa del Banco. Los participantes ingresan oficialmente en el programa dando su conformidad a una serie de términos y condiciones no negociables y estandarizados.

Con una redacción muy cuidadosa para mantener en reserva la identidad de los participantes, el Banco distribuye la información que éstos revelen entre los países miembros, la administración y el personal del

Banco Mundial, y otros interesados, como los bancos multilaterales de desarrollo.

Los beneficios del PRVI son múltiples. En cuanto a los países miembros, el programa los faculta para tomar medidas fundadas en la información divulgada por los participantes y contribuye a garantizar el correcto destino de los fondos suministrados por los donantes. Para los asociados del Banco, el PRVI incentiva a quienes ofrecen sobornos y a quienes los reciben a abandonar su conducta corrupta y cumplir las reglas y normas del Banco. De este modo, a la larga se promoverá, en los países en desarrollo, un ambiente para los negocios cada vez más caracterizado por la competencia basada en el mérito.

Para el Banco Mundial, el PRVI es un método eficiente y eficaz en función de los costos para combatir la corrupción. Los datos suministrados por un participante pueden dar una idea muy aproximada de las formas de corrupción observadas en los proyectos financiados por el Banco y revelar la identidad de las empresas y personas que intervienen en actividades corruptas. Los participantes en el PRVI también alertan al Banco, en tiempo real, sobre los actos corruptos que se están ejecutando o planificando, lo que permite a la institución proteger los proyectos durante su desarrollo y ejecución. Las enseñanzas extraídas a partir de la información difundida por el PRVI se incorporan en las políticas y las operaciones del Banco.

En el ejercicio de 2005, el INT llevó a cabo su primera verificación de las investigaciones realizadas en el marco del piloto del PRVI. La información proporcionada por las firmas que tomaron parte en él permitió reunir pruebas de corrupción en numerosos contratos, realizados en varios países, en relación con los cuales se habían efectuado pagos a funcionarios públicos. Además, las firmas presentaron pruebas de que las empresas conjuntas asociadas también habían incurrido en prácticas corruptas con relación a los mismos contratos. El INT añadió esta información a sus bases de datos y puede utilizarla para orientar futuras investigaciones sobre esas empresas.

En el ejercicio de 2006, el INT concluyó su primer informe completo sobre una compañía participante en el PRVI y dio a conocer las conclusiones a las autoridades públicas pertinentes.

También en el ejercicio de 2006, tras extensas consultas, el Comité de Auditoría del Banco refrendó la propuesta del PRVI. El Directorio Ejecutivo aprobó los elementos programáticos del PRVI el 1 de agosto de 2006 (ejercicio de 2007)³¹. Una vez que el programa esté en marcha, el INT informará periódicamente los resultados y datos agregados. Los resultados del programa piloto correspondientes a los ejercicios de 2005 y 2006 se incluyen en el presente informe.

31 Para más información sobre el PRVI y sus elementos programáticos, véase www.worldbank.org/vdp.

VII. COMUNICACIONES Y DIFUSIÓN

MEJORA DE LAS COMUNICACIONES PARA FACILITAR LA DISUASIÓN Y LA PREVENCIÓN

En 2005, el Banco Mundial puso en marcha su primera política oficial de comunicaciones para la investigación y sanción de actos de fraude y corrupción. Aprobada y dada a conocer públicamente por el Directorio en julio de 2004, la política ha permitido aumentar la transparencia acerca de los resultados finales de las investigaciones. Ante todo, hizo posible la publicación del primer informe sobre integridad, correspondiente al ejercicio de 2004³², y de declaraciones de prensa más detalladas sobre los casos que culminaron en sanciones. También llevó al INT a contratar a tiempo completo a un experimentado profesional de la comunicación. El objetivo general de la intensificación de las comunicaciones del Banco en este campo no es sólo despertar conciencia sobre el tema, sino también modificar el comportamiento, es decir, reducir la incidencia del fraude y la corrupción y la conducta que los tolera o produce (véase el Recuadro 2).

El primer Informe sobre las investigaciones del INT fue publicado en el sitio web del Banco en febrero de 2005 y se emitió un comunicado de prensa al respecto en los seis idiomas oficiales de la institución. Se celebró una conferencia de prensa y posteriormente se realizaron presentaciones ante diversos públicos, entre ellos funcionarios del Banco Mundial, grupos económicos y gobiernos europeos. El programa de educación jurídica permanente de la American Bar Association reprodujo el informe, que fue destacado también por otras organizaciones.

En los dos últimos ejercicios, el Banco Mundial emitió comunicados de prensa sobre varias medidas de inhabilitación, traducidos a los idiomas nacionales pertinentes y, en muchos casos, a los seis idiomas de la institución. El Banco tiene previsto proporcionar, en el futuro, aún más traducciones de la información sobre investigaciones y sanciones con el propósito de llegar al público de los países miembros que no hable inglés. En otros comunicados de prensa se señalaron las medidas adoptadas por los gobiernos miembros respecto de los casos de delitos remitidos por el

Recuadro 2

COMUNICACIONES PARA FACILITAR LA DISUASIÓN Y LA PREVENCIÓN

A fin de satisfacer la necesidad de contar con medios de disuasión y prevención más generales, el Banco Mundial ha aprobado un enfoque afirmativo frente a las comunicaciones, equilibrado cuidadosamente con su preocupación por mantener las salvaguardias jurídicas. Ese enfoque se basa en el principio fundamental de que el Banco publicará las sanciones y estadísticas que representan los resultados finales de las investigaciones de los casos de fraude y corrupción de manera oportuna, coherente y justa, tomando en cuenta la necesidad de respetar el debido proceso y de no poner en peligro las investigaciones y los procedimientos judiciales en curso. Tal publicación y difusión forman parte de las actividades de lucha contra el fraude y la corrupción.

Para determinar si se está suministrando información suficiente como para que el público clave al que va dirigida modifique su comportamiento, se toman en cuenta cuatro objetivos; es decir, la información proporcionada debería bastar para:

- advertir a los posibles infractores que ese tipo de actividad ilícita es conocida por la institución y que el Banco le dará seguimiento si la detecta;
- informar a los empresarios o funcionarios públicos interesados y permitirles tomar medidas específicas para mejorar sus sistemas;
- alertar e informar al personal del Banco y sus asociados acerca de posibles patrones de comportamiento que deben denunciar, y
- alertar a las víctimas potenciales (comunidades, ciudadanos, la sociedad civil, empresarios, personal) acerca de los riesgos y ofrecerles la oportunidad de protegerse.

³² "Informe anual sobre las investigaciones y sanciones relacionadas con casos de conducta indebida del personal y actos de fraude y corrupción en proyectos financiados por el Banco, Ejercicio de 2004", Grupo del Banco Mundial, febrero de 2005.

Banco Mundial y se informó acerca de la conclusión de un estudio camboyano sobre la reducción de los riesgos fiduciarios. En consonancia con la nueva política de comunicaciones, esos anuncios fueron más detallados y oportunos que en ocasiones anteriores, y se encuentran publicados en el sitio web del INT.

Contar con comunicaciones internas efectivas es crucial para la política de tolerancia cero del Banco frente a la participación del personal en casos de fraude y corrupción, así como para la disuasión de conductas indebidas, tales como el acoso sexual. El INT efectúa presentaciones periódicas en el programa de orientación que el Banco ofrece a la totalidad del personal y los consultores nuevos, y muchas otras en reuniones de las oficinas en los países y los departamentos regionales. Asimismo, ha dado a conocer las formas en que el personal puede informar sobre posibles casos de fraude y corrupción. Como consecuencia, más de la mitad del total de las denuncias recibidas provienen del personal y los consultores del Banco. Es notable que ningún miembro del personal haya denunciado represalias o amenazas de represalias a raíz de las inquietudes planteadas directamente al INT. El Departamento también ha distribuido varios miles de folletos donde describe su función en el Banco. La Intranet del Banco se usa, asimismo, para comunicar las medidas adoptadas por los funcionarios de personal respecto de casos graves de conducta indebida del personal, tanto para informar a las víctimas o a quienes hubieran informado del hecho como para disuadir a quienes podrían incurrir en conductas similares. Por último, el INT se reúne trimestralmente con el Comité de Auditoría del Directorio Ejecutivo del Banco, conforme al mandato de supervisión del Comité.

DIFUSIÓN Y GESTIÓN DE LOS CONOCIMIENTOS

Además de mejorar las comunicaciones, el Banco continuó trabajando para dar a conocer las tareas que lleva a cabo en la esfera de la integridad institucional y reforzar la disuasión mediante presentaciones, talleres, seminarios, capacitación y otras actividades de formación e instrucción más intensas para el personal de operaciones de la

ciudad de Washington y las oficinas en los países. La difusión de las actividades relativas a la integridad suele ir acompañada de presentaciones sobre la labor del Banco Mundial en materia de buen gobierno, cuyo campo de acción es mucho más amplio.

En los ejercicios de 2005 y 2006, el personal del INT participó en varias conferencias internacionales sobre fraude y corrupción y contribuyó a la formación de redes interdisciplinarias de intercambio de conocimientos y técnicas (véase el Recuadro 3). Además, el Departamento aumentó considerablemente sus actividades de divulgación entre los países miembros, las asociaciones profesionales y los especialistas y organizaciones de lucha contra la corrupción.

Dos de las presentaciones más importantes versaron sobre "Anatomía de la corrupción transnacional" y las conclusiones del Informe anual del ejercicio de 2004, respectivamente. La primera de ellas es una descripción de la tipología y los mecanismos del fraude y la corrupción internacionales y de los esfuerzos del Banco por investigar y sancionar cualquier infracción. "Anatomía" se expuso en los ejercicios de 2005 y 2006 ante un público muy variado, tanto dentro del Banco Mundial, incluido el Directorio Ejecutivo, como ajeno a la institución, que abarcó desde el Departamento de Desarrollo Internacional del Reino Unido hasta la Fletcher School of Law and Diplomacy de la Universidad de Tufts.

Además, el personal del INT ofreció sesiones de información para las oficinas en los países y presentaciones en países clientes relativas, por ejemplo, a la detección de fraude y corrupción en los contratos de adquisiciones, a instrumentos de diligencia debida y al mandato y las actividades del INT.

También en los ejercicios de 2005 y 2006, el INT efectuó su aporte a numerosos seminarios y programas de capacitación internos, como el curso especializado sobre buen gobierno y lucha contra la corrupción, dirigido a los economistas del Banco a cargo de los países y otros interesados en temas de gobierno.

CREACIÓN DE REDES INTERDISCIPLINARIAS SOBRE PRÁCTICAS DE INVESTIGACIÓN

Compartir su experiencia en la lucha contra la corrupción —experiencia específica sobre controles, investigaciones y sanciones institucionales— se ha convertido en una parte cada vez más importante de la labor del Banco Mundial como institución. El Departamento de Integridad Institucional y la Secretaría del Comité de Sanciones han participado en la formación de redes orientadas a facilitar el intercambio de información y prácticas de investigación óptimas y el análisis de problemas comunes, y han impulsado activamente el desarrollo. Con este propósito, el INT integra la secretaría que organiza la **Conferencia de Investigadores Internacionales**, que se reunió tres veces durante los ejercicios de 2005 y 2006 y tuvo como anfitriones a la Interpol en Lyon (Francia) en septiembre de 2004; al Banco Interamericano de Desarrollo en la ciudad de Washington, en junio de 2005, y al Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo en Londres (Reino Unido) en junio de 2006.

El INT también ha impulsado las reuniones del **Foro sobre integridad convocado por los bancos multilaterales de desarrollo**, pequeño grupo de discusión oficioso que constituye una valiosa plataforma para conversaciones sobre cuestiones prácticas tales como la protección de denunciantes, los procedimientos de sanciones, las definiciones más amplias de conducta indebida, las posibilidades de inhabilitación general y el uso compartido de bases de datos para mejorar el intercambio de información. El Foro sobre integridad que tuvo lugar en diciembre de 2005 sentó las bases para la creación del Grupo de trabajo de las instituciones financieras internacionales, anunciado en febrero de 2006 (véase el Capítulo 6).

El INT representó al Banco en el **Undécimo Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Justicia Penal** en abril de 2005 y en varias reuniones paralelas que se superponían con el Congreso, en el **Grupo Internacional de Coordinación de la Lucha contra la Corrupción (IGAC)** y en el **Grupo de Expertos de la Interpol sobre la Corrupción (IGEC)**. Contribuye activamente a estos dos grupos, que por lo general se reúnen dos veces al año.

Además, el INT ha intervenido en conversaciones con grupos económicos de los Estados Unidos y Europa. Ha participado en varios eventos, entre ellos un taller sobre integridad empresarial en la conferencia de la **Federación Internacional de Ingenieros Consultores (FIDIC)** en el ejercicio de 2005, la convención anual de la **Asociación Estadounidense de Ingenieros Civiles (ASCE)** en los ejercicios de 2005 y 2006, actividades organizadas por la **American Bar Association** en los Estados Unidos y en Europa, el **Grupo de Trabajo de la OCDE sobre Corrupción** y reuniones con organizaciones sin fines de lucro como **Transparencia Internacional (TI)** y **TRACE (Transparent Agents and Contracting Entities)** a lo largo de los ejercicios de 2005 y 2006.

VIII. DESAFÍOS

La corrupción es uno de los mayores obstáculos para alcanzar los objetivos de desarrollo del milenio. Por ello, la lucha contra el fraude y la corrupción es, en última instancia, una lucha por reducir la pobreza. Sin embargo, vencer la corrupción en los proyectos financiados por el Banco no sólo es crucial para la misión de reducción de la pobreza que guía a la institución. También es esencial para que el Banco sea digno de confianza cuando proporciona asesoramiento a los países sobre actividades de gestión de gobierno más generales.

Las actividades corruptas —sean iniciadas por empresas o por funcionarios públicos— suelen obligar a las firmas respetables a abandonar los proyectos que más necesitan de sus conocimientos. Las compañías nacionales e internacionales dejan de participar en licitaciones de proyectos de desarrollo ya que éstos no resultan rentables debido a la corrupción, no sólo por el aumento indebido de los costos sino también por los riesgos que acarrearán, tanto legales como para la reputación, muy reales y cada vez mayores.

Las investigaciones del Banco Mundial no tienen como finalidad simplemente hacer cumplir normas e imponer sanciones; su objetivo es obtener conocimientos y generar cambios de conducta. Las modalidades específicas de corrupción documentadas por el departamento de investigaciones del Banco y por otras áreas en las adquisiciones del sector público brindarán orientación sobre la mejor forma de proteger los fondos en el futuro.

Las investigaciones de casos de corrupción llevadas a cabo por el Departamento de Integridad del Banco y las medidas adoptadas posteriormente por la institución a partir de las conclusiones de esas investigaciones son fundamentales para que el Banco pueda cumplir sus obligaciones fiduciarias, abordar los riesgos que amenazan su reputación en lo concerniente al uso eficaz de la asistencia para el desarrollo, desalentar la corrupción en los proyectos del Banco y, en última instancia, lograr una mayor eficacia en términos de desarrollo.

Aplicando las estrategias reactivas y proactivas descritas en este informe, el Banco Mundial trabajará con los países asociados y la comunidad del desarrollo en general a fin de aprovechar esa información para instaurar sistemas más eficientes y transparentes de gestión financiera y mejorar la gestión de gobierno.

De cara al futuro, el INT está colaborando con colegas dentro del Banco y con sus asociados en el campo del desarrollo para avanzar en las siguientes áreas:

- La adopción de sistemas y normas comunes, incluida la armonización de las definiciones de fraude y corrupción, en principio entre organismos internacionales y con otros donantes tales como los organismos bilaterales.
- La implementación de programas más proactivos, como el examen detallado de la ejecución de los proyectos (DIR) y el programa de revelación voluntaria de información (PRVI), para combatir el fraude y la corrupción —además de investigaciones *post facto*— en todo el Banco y la comunidad del desarrollo en general.
- La adopción de sistemas de observancia mejores y más integrados y el estímulo a empresas y prestatarios para que se cercioren de contar con sistemas eficaces para hacer cumplir normas estrictas y efectuar las denuncias correspondientes cuando esas normas fallan.
- El comportamiento ético en todas las organizaciones, incluida la capacidad de hablar francamente acerca de los actos de corrupción cuando se los observa dentro de la institución o en proyectos financiados por las organizaciones.
- El fortalecimiento de las leyes contra el fraude y la corrupción —con consecuencias para los delincuentes de guante blanco— y su aplicación más satisfactoria.
- La reducción de la corrupción en gran escala mediante la cooperación internacional y una mejor gestión de gobierno.

“

La corrupción no sólo es un problema que deban resolver los países en desarrollo. A los países desarrollados les cabe una gran responsabilidad.

De hecho, lamentablemente, son dos o, con frecuencia, más partes las que están involucradas en toda transacción corrupta, y muchas veces quienes pagan el soborno suelen ser de países desarrollados. Deben hacer más para vigilar esas conductas. También deben hacer más para impedir que el dinero robado se deposite en cuentas de bancos extranjeros y para exigir que las empresas privadas rindan cuentas si exportan prácticas corruptas a las economías emergentes ”.

Paul Wolfowitz,

Buen gobierno y desarrollo:

El momento de actuar,

Yakarta, 11 de abril de 2006

APÉNDICE 1

DATOS HISTÓRICOS

El Departamento de Integridad Institucional ha sido designado por el Grupo del Banco Mundial para investigar las denuncias de fraude y corrupción en los proyectos y operaciones financiados por el Banco Mundial, y las alegaciones de conducta indebida del personal. También ayuda a mejorar la observancia de las políticas del Banco Mundial y prevenir la corrupción entrenando al personal a detectar e impedir actos de fraude y corrupción. Estas actividades contribuyen directamente a la misión de reducción de la pobreza que guía al Banco Mundial y permiten mejorar los resultados de la labor de desarrollo al garantizar que los fondos se destinen a los fines previstos.

La actual función de investigación del Banco Mundial se inició en una pequeña unidad del Departamento de Auditoría Interna en 1997. En 2001, se creó un nuevo departamento independiente denominado Integridad Institucional, cuyos primeros años se caracterizaron por un rápido crecimiento; la contratación externa para contar con los nuevos especialistas necesarios; la elaboración de los procedimientos y las políticas de operaciones, y su ajuste a la luz de las experiencias posteriores; nuevos planes que dieron por resultado algunos éxitos iniciales importantes, además de las dificultades inevitables de todo crecimiento; el firme respaldo de algunos interesados clave y una acogida no del todo entusiasta por parte de otros. Desde entonces se fue afirmando la convicción de que la capacidad de detectar, desalentar y prevenir el fraude y la corrupción en relación con los proyectos del Banco debía existir en varios niveles de la organización

a largo plazo, de manera análoga a los controles fiduciarios existentes en otras instituciones financieras. Las repercusiones internacionales de la Ley Sarbanes-Oxley, aprobada por el Congreso de los Estados Unidos, reforzaron la necesidad de mecanismos de control más estrictos.

El diseño y la labor del Departamento han estado sometidos a exámenes externos desde un principio. Un reconocido experto, Dick Thornburgh, ex secretario general adjunto de las Naciones Unidas y ex procurador general de los Estados Unidos, preparó tres informes. El primero de ellos versaba sobre los mecanismos para abordar problemas de fraude y corrupción, el segundo se refería a los procesos de inhabilitación y el tercero trataba sobre las bases y orientaciones del documento titulado *Strategic Directions and Business Plan of Institutional Integrity*. En el último informe se examinaban distintas formas de mejorar la calidad, la eficacia, la equidad y la eficiencia del proceso de investigación. El Directorio Ejecutivo tomó en cuenta esa evaluación externa de la idoneidad y el funcionamiento de las estructuras, los procedimientos, los recursos y el marco de gestión al aprobar el plan trienal de trabajo en curso (los informes de Thornburgh y el plan del Departamento se encuentran publicados en el sitio web del Banco Mundial).

El Departamento de Integridad Institucional responde directamente al Presidente del Banco Mundial y, en forma indirecta, al Comité de Auditoría del Directorio Ejecutivo.

APÉNDICE 2

TÉRMINOS DE REFERENCIA³³

En cumplimiento de su misión de promover el desarrollo y reducir la pobreza, el Grupo del Banco Mundial³⁴ procura cerciorarse de que sus fondos, así como los que se le confían, se destinen a los fines previstos. El Grupo del Banco está empeñado en colaborar con los gobiernos para combatir el fraude y la corrupción. Asimismo, se ha comprometido a garantizar a su personal un ambiente de trabajo donde prevalezca la ética y no existan la discriminación, el acoso, las represalias ni la malversación de recursos del Grupo del Banco. Por ello ha creado el Departamento de Integridad Institucional (INT), al que ha encomendado un importante papel en pos de esos objetivos.

Competencia

El Grupo del Banco ha asignado al INT la responsabilidad de investigar los casos de fraude y corrupción en sus operaciones. Le ha encomendado, asimismo, la tarea de investigar las denuncias de conducta indebida del personal del Grupo del Banco. En ambos casos, el INT informa de sus conclusiones a la administración superior. Además, colabora en actividades de prevención orientadas a proteger de la malversación los fondos del Grupo del Banco, así como los que se le confían, y a evitar el fraude y la corrupción en las operaciones de éste.

Independencia

Las actividades del INT deben desarrollarse al margen de influencias impropias o incluso de la percepción de tales influencias. Por ello, para garantizar una actuación independiente, el Director del INT responde directamente al Presidente del Grupo del Banco.

Actividades

El INT mantiene líneas de comunicación efectivas que permiten al personal del Grupo del Banco y al público presentar al INT denuncias de conducta indebida del personal o de fraude y corrupción en proyectos del Grupo del Banco. El INT garantiza el carácter anónimo y/o confidencial de las denuncias. También lleva a cabo investigaciones a fin de impedir que las denuncias falsas puedan dañar la reputación de personas o empresas acusadas injustamente.

En su labor de investigación, el INT aplica sus conocimientos especializados y las enseñanzas extraídas de sus observaciones para recomendar a la administración superior medidas que tienen por objeto impedir la malversación de fondos del Grupo del Banco. El INT participa en la capacitación del personal del Grupo orientada a prevenir y detectar el fraude y la corrupción en el Grupo del Banco y sus proyectos. Además, idea medios proactivos de identificar y eliminar el fraude y la corrupción. Cuando corresponde, el INT prepara avisos de procedimiento de inhabilitación en los que recomienda declarar inhabilitadas para recibir la adjudicación de futuros contratos financiados por el Banco a las empresas que hubieran incurrido en prácticas fraudulentas o corruptas.

El INT respeta los derechos de los miembros del personal del Grupo del Banco cumpliendo sus funciones con justicia, imparcialidad y profesionalismo, y observando todas las normas pertinentes del Grupo del Banco. El INT también contribuye a promover las condiciones que permitan al personal del Grupo del Banco denunciar conductas indebidas sin temor de sufrir represalias. Como todos los miembros del personal, los integrantes del INT adhieren a los principios relativos al empleo del personal, al Reglamento del Personal y a otras políticas pertinentes del Grupo del Banco.

El INT es responsable de establecer sus procedimientos internos y de garantizar que sean coherentes con aquellas prácticas de investigación en organizaciones internacionales que gocen de reconocimiento externo. Al tratar con empresas y con personas no empleadas por el Grupo del Banco, el INT actúa de manera justa y profesional, sin desatender su obligación de proteger los bienes y la reputación del Grupo del Banco.

Acceso

En sus investigaciones, el personal del INT tiene acceso ilimitado a todos los registros, documentos y activos físicos del Grupo del Banco, con sujeción a las siguientes condiciones:

- El acceso a los contenidos de los archivos informáticos y otros registros electrónicos se

³³ Véase *The Department of Institutional Integrity Strategic Directions and Business Plan: A Summary, Board Report No. 29756*, 10 de julio de 2003.

³⁴ El Grupo del Banco Mundial está integrado por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, la Asociación Internacional de Fomento, la Corporación Financiera Internacional, el Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones y el Centro Internacional de Arreglo de Diferencias Relativas a Inversiones.

permitirá de acuerdo con la política detallada de seguridad de la información.

- Se permitirá el acceso a los expedientes del personal conforme a la Norma 2.01 del Reglamento del Personal (Carácter confidencial de la información personal).
- El acceso a los expedientes médicos se ajustará a la Norma 2.02 del Reglamento del Personal (Carácter confidencial de la información médica y las historias clínicas). Tales registros no estarán a disposición del personal del INT sin la autorización expresa del funcionario o la persona a los que ellos se refieran.
- El acceso a los registros de los servicios que integran el Sistema de solución de conflictos, como la Oficina del Ombudsman y la Oficina de Mediación, se ajustará a las normas del Reglamento del Personal en las que se dispone la creación de tales oficinas. En el caso de algunos de esos servicios, el personal del INT no puede acceder a los registros sin la autorización expresa del funcionario en cuestión.
- El acceso del INT a cualquiera de los documentos en posesión del Grupo del Banco que estuvieran alcanzados por un acuerdo de confidencialidad

con una entidad externa sólo se permitirá de conformidad con tal acuerdo.

Asimismo, el personal del INT podrá ponerse en contacto con todos los funcionarios del Grupo del Banco para obtener información pertinente a las investigaciones, de acuerdo con lo dispuesto en la Norma 8.01 del Reglamento del Personal.

Relaciones de colaboración

El INT trabaja directamente con el Departamento Jurídico en cuestiones vinculadas a la condición jurídica del Grupo del Banco y su personal o sus privilegios e inmunidades, incluidos los procedimientos de inhabilitación y los contactos con las autoridades nacionales encargadas de hacer cumplir la ley. Además, coordina su actuación con la del Departamento de Auditoría Interna y el Departamento de Evaluación de Operaciones con el propósito de garantizar la eficiencia y la eficacia de la labor de los tres departamentos. Por último, el INT colabora con la Oficina de Ética y el Instituto del Banco Mundial para diseñar y ofrecer actividades apropiadas de capacitación y sensibilización para el personal y los clientes del Grupo del Banco.

APÉNDICE 3

TIPOS DE INVESTIGACIONES CONCLUIDAS EN LOS EJERCICIOS DE 2005 Y 2006

Investigaciones externas (fraude y corrupción en proyectos del Banco)

USO INDEBIDO DE UN PROGRAMA DE PRESTACIONES SOCIALES

El Departamento de Integridad Institucional (INT) investigó denuncias de manipulación en la inscripción y exclusión de beneficiarios en un programa de prestaciones sociales destinado a aliviar los efectos del desempleo en el país prestatario.

Considerando el carácter descentralizado de los mecanismos de ejecución del programa y el gran número de beneficiarios, el examen del Banco se limitó, por fuerza, a un reducido subconjunto del programa, aunque incluyó entrevistas y análisis de datos del proyecto y de información pertinente suministrada por el gobierno. El INT halló pruebas de que, en una zona, el número de inscriptos se había incrementado en un tercio en cuatro meses por cuestiones que nada tenían que ver con los criterios de admisibilidad. En la investigación también se determinó que, en algunos casos, organizaciones de la sociedad civil habían intervenido en el proceso de inscripción y que, en unos pocos, algunas de ellas habían amenazado con excluir del programa a los beneficiarios que se rehusaban a participar en las actividades que ellas realizaban o a compartir parte de sus beneficios con el organismo administrativo. Durante la vigencia del proyecto, también las propias estructuras del gobierno prestatario estaban reuniendo información y tomando medidas respecto de denuncias por uso indebido del programa.

Como resultado de las investigaciones del Banco, el gobierno prestatario se ha esforzado por aumentar la transparencia del programa de prestaciones sociales reexaminando toda la lista de beneficiarios, aplicando procedimientos y controles internos más transparentes para la inscripción de los beneficiarios y la condición de los inscriptos, y empleando controles más estrictos para determinar la admisibilidad de los beneficiarios.

LICITACIÓN COLUSORIA E INTIMIDACIÓN EN UN PROYECTO VIAL FINANCIADO POR EL BANCO

En un proyecto vial financiado por el Banco, se descubrieron prácticas fraudulentas, incluso la intimidación a otros licitantes, en las adquisiciones por valor total de US\$14 millones efectuadas en relación con dos carreteras.

El Banco descubrió que una compañía nacional ganadora de la licitación arreglada de antemano contó, para poner en práctica el plan colusorio, con la ayuda y complicidad del comité local de evaluación de ofertas y, probablemente, de otros oficiales del proyecto de la provincia pertinente. La compañía combinó amenazas a los intereses económicos de los competidores con amenazas a la seguridad física del personal de las empresas competidoras, además de efectuar pagos a los licitantes "perdedores" para cerciorarse de que presentaran ofertas infladas. En un caso, los representantes de la compañía nacional mantuvieron cautivos a miembros del personal del licitante rival que deseaba presentar una propuesta de costo más bajo para que no pudiera cumplir el plazo de presentación de las ofertas.

Como consecuencia de la colusión, los precios de la oferta favorecida fueron considerablemente más altos de lo que habrían resultado en una verdadera licitación pública. Por ello, se redujo el efecto del proyecto en términos de desarrollo y la confianza del público en el sistema de adquisiciones del Banco se vio seriamente socavada.

Las ofertas afectadas por la colusión y la coerción se cancelaron y se llamó a una nueva licitación. Los precios obtenidos en la licitación final resultaron notablemente más bajos que los previstos por los responsables de la práctica colusoria. El Banco no consiguió determinar si hubo funcionarios públicos del país prestatario que recibieron comisiones ilegales como parte del plan.

El Banco remitió la investigación al gobierno prestatario para que éste realizara su propia investigación.

LICITACIÓN COLUSORIA Y PAGO DE COMISIONES ILEGALES EN UN PROYECTO VIAL FINANCIADO POR EL BANCO

En vista de los resultados de un examen *ex post* de contratos suscritos como parte de un proyecto vial financiado por el Banco, el INT investigó 22 contratos por un valor total de US\$4,8 millones y encontró en todos ellos indicios de colusión entre todos los licitantes. Las adquisiciones correspondientes a todos

los contratos en cuestión se habían efectuado en distritos (nivel subprovincial) del país prestatario.

En la investigación se descubrió que los procesos de adquisiciones de este importante proyecto de obras públicas habían sido desvirtuados por el favoritismo y el pago generalizado de comisiones ilegales. Los licitantes ganadores predeterminados, que no reunían los requisitos exigidos pero tenían contactos en el gobierno, habían conspirado con miembros del comité de evaluación de las ofertas para asegurarse resultados satisfactorios. Muchos de los licitantes admitieron que se habían pagado comisiones ilegales a funcionarios de los distritos, incluso a miembros del comité de evaluación de las ofertas, administradores del proyecto y otros funcionarios públicos.

Una de las técnicas utilizadas en la colusión consistió en la entrega, por parte de los licitantes "perdedores", de papelería con membrete de sus respectivas empresas al licitante ganador predeterminado para que éste creara las falsas ofertas de "la competencia". Las ofertas ficticias se devolvían a las empresas para su firma, luego se presentaban y por último eran examinadas por el comité de evaluación para aparentar que se llevaba a cabo un proceso competitivo. Por permitir que se usara su membrete, las empresas recibían del ganador predeterminado un porcentaje del valor del contrato y la seguridad de que serían adjudicatarias de algún contrato en el futuro.

Muchos de los licitantes dijeron al Banco que les disgustaba participar en esas manipulaciones, pero que se sentían forzados a hacerlo ante la posibilidad de quedar excluidos de otras adquisiciones si se negaban a cooperar. Además, algunos sostuvieron que las licitaciones colusorias y el pago de comisiones ilegales a funcionarios públicos están muy difundidos en el sector vial del país prestatario y trascienden los contratos financiados por el Banco.

Las investigaciones del Banco permitieron determinar que el monto pagado en comisiones ilegales a los funcionarios públicos del país oscilaba entre el 10% y el 25% del valor de los contratos pertinentes, según el distrito y la provincia. Como consecuencia de las prácticas fraudulentas y corruptas empleadas, se pagó por los trabajos viales más de lo necesario y, al menos en algunos casos, la calidad del trabajo resultó deficiente. De este modo, debido a un fraude flagrante, los destinatarios del proyecto no pudieron aprovechar plenamente los beneficios previstos en los objetivos de desarrollo.

El Banco remitió las conclusiones de la investigación al gobierno prestatario para que éste realizara su propia investigación.

DEBIDO A LA CORRUPCIÓN, LAS EMPRESAS SE MUESTRAN RECIAS A PARTICIPAR EN LICITACIONES DE CONTRATOS FINANCIADOS POR EL BANCO

En varios países y sectores, el INT ha investigado proyectos financiados por el Banco en los que intervinieron empresas de consultoría que habían sido contactadas por funcionarios públicos para participar en actos de corrupción. Las compañías habían sido claramente informadas de que tendrían que pagar sobornos por un cierto monto a determinados funcionarios para tener la posibilidad de que se les adjudicara algún contrato. En el transcurso de las investigaciones del INT, algunas de esas empresas describieron los procedimientos mediante los cuales los comités de evaluación de las ofertas adjudican los contratos de consultoría a licitantes favorecidos de antemano. Mencionaron, por ejemplo, que esos comités corruptos manipulan las calificaciones técnicas y que ellas se ven obligadas a contratar representantes o socios locales para facilitar los mecanismos de corrupción.

El INT también se enteró de que las empresas de consultoría, particularmente las que tienen su sede en los países más ricos, se encuentran cada vez más a menudo ante el dilema de tener que pagar sobornos en algunos países para obtener contratos y conservar su viabilidad comercial, y de enfrentar, al hacerlo, el riesgo de sufrir sanciones por infringir las nuevas y estrictas leyes de sus países de origen destinadas a combatir el soborno. Debido a esta presión, algunas de esas firmas están comenzando a perder interés en participar en las licitaciones de contratos que el Banco financia en determinados países.

Como resultado, algunas empresas muy calificadas se retirarán del mercado en algunos países o sectores y las firmas inescrupulosas y menos competentes serán las únicas que participarán en las licitaciones de determinados contratos financiados por el Banco. En esas circunstancias, unos pocos funcionarios y empresarios corruptos terminarán enriqueciéndose a expensas de los necesitados que supuestamente deberían beneficiarse de los proyectos que el Banco financia.

CORRUPCIÓN GENERALIZADA EN VARIOS PROYECTOS DE UN PAÍS PRESTATARIO

En un examen de varios proyectos de un país prestatario, el Banco descubrió que muchos contratos mostraban indicios de prácticas fraudulentas y/o corruptas. Ante esa situación, el INT envió al país un equipo para llevar a cabo una investigación exhaustiva de varios contratos. En el transcurso y después de esa misión, los investigadores recibieron denuncias de varias fuentes, incluso de licitantes, de que las mismas prácticas se aplicaban en otros proyectos en el mismo país. El INT envió entonces otra misión para solucionar las denuncias adicionales

y concluir las investigaciones anteriores. Mientras se encontraban en el país durante la segunda misión, funcionarios del INT recibieron denuncias acerca de otro proyecto, las investigaron y concluyeron la labor pertinente dentro del plazo asignado a la misión. Distintos ministerios habían implementado o estaban implementando los proyectos investigados. El INT confirmó la enorme mayoría de las denuncias y pudo demostrar, en varios casos, que la ejecución de los contratos de obras era deficiente.

Según las conclusiones del INT, era probable que las prácticas fraudulentas y/o corruptas estuvieran generalizadas en el país prestatario, con el consiguiente perjuicio para los objetivos de desarrollo que los proyectos del Banco procuran alcanzar. En vista de esas conclusiones, el Banco suspendió proyectos en curso afectados por fraude y corrupción. Asimismo, el prestatario y el Banco acordaron planes de acción para mitigar riesgos, cuya instrumentación satisfactoria fue condición para la eliminación de las suspensiones. Además, el Banco ejercitó los recursos previstos en los convenios de préstamo pertinentes para declarar viciados los contratos o cancelar su monto del monto de los préstamos. El Banco también informó acerca de las conclusiones de la investigación a otros donantes que colaboraban con el país prestatario. Por último, el INT pedirá que se impongan sanciones a un gran número de empresas y personas físicas que participaron activamente en los planes de fraude y/o corrupción.

REFORMA DE LAS ADQUISICIONES PÚBLICAS DEL SECTOR DE SALUD

Durante el período 2004-2005, el INT puso en marcha varias misiones de investigación en un país prestatario para determinar la validez de numerosas denuncias de fraude y corrupción en un proyecto del sector de salud. En la primera etapa de la investigación, por medio de pruebas documentales y entrevistas con licitantes, llegó a la conclusión de que muchos licitantes falsearon certificados de antecedentes a fin de demostrar la experiencia exigida para participar en los contratos del proyecto financiados por el Banco. También se consideró muy probable que existiera un cártel entre un pequeño número de licitantes.

En la segunda fase de la investigación, el INT logró establecer la existencia y el método de operación del cártel y confirmó también que algunos funcionarios del país prestatario lo apoyaban a cambio de comisiones ilegales. Además, descubrió que la variedad de adquisiciones afectadas por la actuación del cártel podía ser más amplia de lo que se había creído en un primer momento.

Habida cuenta de los resultados de las investigaciones, el Banco y el gobierno prestatario trabajaron en estrecha colaboración para elaborar

un plan de acción detallado, cuya ejecución debería mejorar notablemente las condiciones para las adquisiciones en el sector de salud del país. En dicho plan se incorporan estudios de diagnóstico que ayudarán a detectar otros problemas que se pudieran presentar en proyectos de salud y a modificarlos en consecuencia. El INT pedirá que se impongan sanciones a las empresas y personas físicas que tuvieron una participación más directa en las actividades del cártel y a los involucrados en el uso de certificados fraudulentos.

MANIPULACIÓN DE OFERTAS Y COLUSIÓN EN UN PROYECTO DEL SECTOR DE EDUCACIÓN

Un gobierno prestatario arrestó, acusado de deshonestidad financiera, a un funcionario de un organismo responsable de la ejecución de un proyecto de educación financiado por el Banco. Después de ese arresto y de que un contratista informara que el funcionario había organizado un cártel de licitantes para participar en varios contratos del proyecto de educación, el INT inició una investigación de los contratos pertinentes, como parte de la cual se recopilaron y analizaron numerosos documentos de licitación y se entrevistó a varios testigos del país prestatario.

Los investigadores llegaron a la conclusión de que el funcionario había organizado un cártel para lograr la adjudicación de un gran número de contratos a su propia empresa y a las de conocidos suyos. Para llevar a cabo la colusión, el funcionario había influenciado a autoridades locales que intervenían en la adjudicación de los contratos.

Las pruebas documentales de la colusión eran muy firmes. Por ejemplo: a) los documentos de licitación de distintas empresas presentaban los mismos errores de ortografía y estaban confeccionados con una plantilla idéntica (lo cual demostraba que lo más probable era que las ofertas se prepararan en un mismo lugar); b) los precios de las ofertas eran más elevados que los habituales, sin justificación atendible, y c) había pruebas de rotación entre las propuestas, es decir, las empresas se turnaban para obtener la adjudicación de los contratos. (El incentivo para que los licitantes perdedores participen en un plan colusorio suele ser una compensación otorgada por el ganador predeterminado y/o la promesa de que les será adjudicado el siguiente contrato).

Estas pruebas fueron respaldadas por el testimonio de testigos que tenían conocimiento directo del plan colusorio. Además, el INT descubrió que una de las empresas participantes en la colusión había presentado falsos certificados de antecedentes a fin de "reunir los requisitos" para poder tomar parte en el proceso de licitación. El monto de todos los contratos en cuestión era inferior al valor límite que obligaba al Banco a notificar que no tenía "ninguna objeción" antes de la adjudicación del contrato. Cuando el

LAS INVESTIGACIONES AYUDAN A MEJORAR LAS MEDIDAS DE MITIGACIÓN DE RIESGOS Y DESALENTAR LA CORRUPCIÓN



presente informe se envió a imprenta, el Banco estaba decidiendo qué medidas adoptaría frente a las conclusiones del INT.

Investigaciones internas (conducta indebida del personal)

RECLAMOS FRAUDULENTOS POR GASTOS DE REPRESENTACIÓN

Un directivo superior presentó sistemáticamente solicitudes fraudulentas de reembolso de gastos de representación por un total de US\$7.500 a lo largo de un período documentado de dos años. Al sumar gastos de representación y atenciones sociales por frecuentes almuerzos con personal y clientes externos, el funcionario falseó deliberadamente los recibos y documentos presentados a pesar de haber recibido reiteradas advertencias al respecto.

El directivo alegó que no había entendido correctamente la diferencia entre atenciones sociales y gastos de representación, y utilizaba indistintamente ambas expresiones para referirse a todo agasajo ofrecido en relación con su función. Las únicas descripciones que consignaba en los recibos eran “promoción de negocios” o “representación”, es decir que el funcionario no indicaba con quién y por qué motivo había incurrido en el gasto respectivo, contrariamente a lo que exigen las directrices del Banco.

Sin embargo, la evidencia parecía indicar que el directivo conocía tanto el procedimiento estipulado para la presentación de solicitudes de reembolso como la diferencia entre los dos tipos

de gastos. Cuando debía aprobar los gastos de sus subordinados, el funcionario aplicaba estrictamente las normas. En cambio, hacía caso omiso de ellas cuando presentaba sus propias solicitudes de reembolso. La aplicación discriminatoria de las directrices del Banco corroboró el hecho de que el directivo comprendía la diferencia entre las dos clases de gastos y los protocolos de procedimiento aplicables a cada uno.

Basándose en las investigaciones del INT, el Vicepresidente de Recursos Humanos del Banco llegó a la conclusión de que las acciones del directivo infringían las normas y políticas del Banco. Si bien los gastos eran aprobados, el cargo del funcionario exigía mayor responsabilidad en el cumplimiento de las políticas del Banco, particularmente en relación con los gastos de representación y atenciones sociales. Por ello, se pidió al funcionario que devolviera al Banco los importes en cuestión y además se lo inhabilitó para ser contratado nuevamente, en cualquier carácter, por el Grupo del Banco Mundial.

CONFLICTO DE INTERESES Y ABUSO DE FUNCIONES DE UN JEFE DE EQUIPO

El jefe de equipo de un proyecto de desarrollo urbano no hizo distinción entre sus obligaciones profesionales frente al Banco y sus intereses financieros personales. El INT investigó por primera vez las denuncias de que el funcionario tenía un nivel de vida superior al que podía permitirse un empleado de una organización internacional cuando le llegó información de que supuestamente el funcionario era propietario de más de una vivienda lujosa y al

mismo tiempo residía en el domicilio de una empresa consultora que participaba en licitaciones del Banco. La investigación permitió concluir que, durante siete años, el directivo vivió en un departamento costeadó por una consultora sin pagar alquiler (valuado en US\$31.849); aceptó un viaje con todos los gastos pagos por la misma empresa y recibió servicios de limusina para trasladarse entre el aeropuerto y la residencia familiar.

La consultora trató de participar en proyectos financiados por el Banco y obtuvo la adjudicación de al menos cuatro contratos, tres de los cuales fueron administrados por el jefe de equipo. Era difícil que, al estar domiciliado en el complejo de departamentos de la consultora, guardara las apariencias de corrección. Cuando finalmente la empresa le exigió que pagara alquiler y amenazó con desalojarlo si no lo hacía, fue retirada la carta en la que el Banco manifestaba no tener ninguna objeción en relación con uno de los contratos.

El jefe de equipo argumentó que la consultora que había ocupado el primer puesto en la licitación de un contrato de supervisión carecía de la capacidad técnica para supervisar simultáneamente proyectos de construcción en dos estados separados por nueve horas en automóvil. Una legítima razón de trabajo, y no la parcialidad, había empujado al funcionario a optar por la compañía que había ocupado el segundo lugar.

Sin embargo, la consultora sugirió que el jefe de equipo había tomado represalias ante la exigencia del pago de alquiler y la amenaza de desalojo. Señaló que la empresa supervisaba trabajos en distintos estados sin tener problemas de logística y había sido a raíz del pedido de alquiler que el funcionario supuestamente había obligado a retirar la carta de no objeción.

El INT llegó a la conclusión de que, si bien existía una razón válida para descalificar a la consultora, los intereses financieros personales del jefe de equipo daban la apariencia de que existía un conflicto de intereses con sus obligaciones profesionales frente al Banco Mundial. El alojamiento gratuito dio a la empresa la oportunidad de sostener, con argumentos dignos de crédito, que el contrato no se le había adjudicado como represalia, antes que por cuestiones de mérito o competencia. Basándose en las investigaciones del INT, el Vicepresidente de Recursos Humanos del Banco despidió al funcionario y lo inhabilitó a perpetuidad para ser contratado nuevamente, en cualquier carácter, por el Grupo del Banco Mundial.

ACOSO SEXUAL

Este caso se refiere a un funcionario superior de grado GH que mostró durante seis meses un patrón de conducta que constituyó acoso sexual. En numerosas ocasiones tuvo un comportamiento

inapropiado hacia un subordinado, ya que lo invitó reiteradamente a participar en actividades sociales ajenas al trabajo; lo tocó repetidamente de manera desagradable para el empleado de categoría subalterna al aplicarle masajes; le hizo comentarios inoportunos y pedidos de índole sexual que no fueron bienvenidos, y tomó represalias cuando ese proceder fue rechazado.

Si bien al inicio de la relación laboral el empleado había aceptado tener trato social, no tenía interés en una relación sexual, sino que esperaba progresar profesionalmente. A medida que las acciones del supervisor se hacían más evidentes, su actitud hacia el subordinado se fue convirtiendo en ofensiva, intimidante y problemática, lo que creó un ambiente de trabajo supuestamente hostil. En particular, después de comunicar al funcionario superior que tales actitudes ya no eran bienvenidas, el empleado se abstuvo de informarle, para disgusto del funcionario, el lugar donde se encontraría durante un período de licencia personal y la fecha de regreso. Como represalia, el funcionario superior, que era supervisor del subordinado, le negó autorización para tomar cinco de los 10 días de vacaciones que éste había pedido, aun cuando no había para ello una razón laboral válida.

Basándose en las investigaciones del INT, el Vicepresidente de Recursos Humanos del Banco despidió al directivo por acoso sexual y lo inhabilitó para ser contratado nuevamente por el Grupo del Banco Mundial.

FRAUDE EN RELACIÓN CON VIAJES

Un miembro del personal de grado GG que se desempeñaba como administrador de proyecto engañó deliberada e intencionalmente a la administración superior mediante una modalidad de fraude financiero que se extendió entre enero de 2002 y enero de 2005 y consistió en presentar para su reembolso recibos de hotel y resúmenes de gastos falsos y fraudulentos por un valor total de US\$30.330, a los cuales no tenía derecho. Además, manipuló y utilizó indebidamente las tarjetas telefónicas del Grupo del Banco Mundial y el teléfono de su oficina para efectuar llamadas personales de larga distancia y posteriormente tergiversó el alcance y el objetivo de las llamadas al dar explicaciones sobre viajes por licencia personal.

Mediante la modalidad sistemática de solicitar el reembolso de los gastos de viaje de uno a tres días adicionales alterando, ampliando o falsificando recibos de hotel o resúmenes de gastos, el administrador de proyecto fue acumulando en forma fraudulenta decenas de miles de dólares.

La investigación se originó en una indagación sobre gastos por llamadas telefónicas personales efectuadas utilizando el sistema telefónico del

Banco Mundial, cuando el funcionario declaró ante la administración superior que se encontraba en otro país asistiendo a actividades de capacitación. La discrepancia en la ubicación física del funcionario llevó a investigar todos los gastos de viaje en que había incurrido durante su permanencia en el cargo. El INT halló considerables pruebas que indicaban un patrón claro y constante de falsas declaraciones, no sólo sobre el uso del sistema telefónico del Banco Mundial, sino también sobre los viajes en comisión de servicio, ya que el funcionario presentaba recibos de hotel y resúmenes de gastos falsificados.

Basándose en las investigaciones del INT, el Vicepresidente de Recursos Humanos del Banco despidió al funcionario, lo inhabilitó para ser contratado nuevamente por el Grupo del Banco Mundial y ordenó que se le retuvieran US\$30.300 de la indemnización por despido como forma de restitución de los fondos mal habidos.

ABUSO DE AUTORIDAD Y ACOSO SEXUAL

En este caso estuvo involucrado un funcionario superior de grado GG cuya conducta respecto de varias mujeres constituyó abuso de autoridad y acoso sexual. En sucesivas ocasiones, el funcionario se había ofrecido a practicar masajes a cada una de ellas, que habían ingresado poco antes al Banco en las categorías iniciales o bien estaban buscando empleo en la institución.

El acusado admitió que se había comportado como alegaban las denunciantes, pero rebatió la afirmación de que su conducta constituyera abuso de autoridad o creara un ambiente de trabajo hostil para ellas, dado que, según señaló, había cesado en su actitud inmediatamente después de ser rechazado por las mujeres. La investigación reveló que, independientemente de la intención del funcionario, su comportamiento inapropiado había causado desde desconcierto a temor en sus distintas víctimas y había generado un ambiente de trabajo intimidatorio, en particular para una de ellas, que trabajaba bajo su supervisión directa. Además, el cargo que el funcionario ocupaba en el Banco de por sí intimidaba a las empleadas de las categorías iniciales. Por último, el hecho de que, después de que cada mujer rechazaba sus propuestas, el funcionario procedía de manera similar con otra, ponía en grave riesgo la reputación de la institución.

Basándose en las investigaciones del INT, el Vicepresidente de Recursos Humanos del Banco despidió al directivo por abuso de autoridad y acoso sexual y lo inhabilitó a perpetuidad para ser contratado nuevamente y en cualquier carácter por el Grupo del Banco Mundial.

CONFLICTO DE INTERESES Y ABUSO DE FUNCIONES

Tres gerentes fueron acusados de realizar viajes que el Banco pagó como viajes de trabajo, cuando en realidad habían tenido por objeto asistir a eventos deportivos y llevar a cabo otras actividades personales. También se los acusó de haber aceptado presentes y agasajos de proveedores del Banco para quienes los tres constituían su enlace con la institución.

Los resultados de la indagación preliminar del INT indicaron que las acusaciones contra dos de los gerentes habían sido suficientemente corroboradas, aunque no de manera concluyente, por las pruebas documentales. En consecuencia, se dio a ambos la opción de renunciar, con cuatro condiciones: i) que el funcionario fuera inhabilitado a perpetuidad para ser contratado nuevamente, en cualquier carácter, por el Grupo del Banco Mundial; ii) que el funcionario restituyera los fondos que hubiera recibido sin tener derecho a ellos; iii) que se limitara el acceso del funcionario a las instalaciones del Grupo del Banco, y iv) que el funcionario renunciara a su derecho de apelación (Opción 1), en lugar de someterse a la investigación más amplia, exhaustiva y pública que se reserva a la conducta indebida, según lo dispuesto en la Norma 8.01 del Reglamento del Personal. Este sistema de ofrecer "opciones" ha demostrado ser un instrumento muy eficaz y económico para resolver rápidamente aquellos casos en los que, de confirmarse las acusaciones, el despido es obligatorio conforme a las normas del Banco.

Dos de los gerentes optaron por renunciar al Banco de inmediato y decidieron aceptar las cuatro condiciones mencionadas más arriba.

Ulteriores investigaciones acerca de las acusaciones que pesaban sobre el tercer gerente revelaron que no había evidencia que corroborara la existencia de fraude con relación a los viajes, pero indicaron que el funcionario había recibido pequeños presentes y/o atenciones de proveedores con los que el Banco Mundial tenía relaciones comerciales. El INT llegó a la conclusión de que, si bien tales acciones no revestían un nivel de gravedad que requiriera la aplicación de los procedimientos disciplinarios formales dispuestos en la Norma 8.01 del Reglamento del Personal, las acciones del funcionario daban, en efecto, la apariencia de incorrección y provocaban un conflicto de intereses, de modo que exigían la adopción de medidas correctivas. Al respecto, el INT recomendó al directivo superior del funcionario que pidiera a éste que intensificara su formación en materia de ética y prevención de conflictos de intereses a través de la Oficina de Ética y Conducta del Banco.

APÉNDICE 4

SANCIONES APLICADAS EN LOS EJERCICIOS DE 2005 Y 2006

A. Lista de empresas y personas físicas inhabilitadas

NOMBRE	DIRECCIÓN	PAÍS	PERÍODO DE INHABILITACIÓN		FUNDAMENTO
ACRES INTERNATIONAL LIMITED (*)	ONTARIO	CANADÁ	22 de julio de 2004	22 de julio de 2007	Normas sobre la utilización de consultores 1.25(a)(i)
PT. TIGA SERANGKAI	JAWA TENGAH	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
PT. TITIAN ILMU	BANDUNG	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
PT ASTRA DAIHATSU	UJUNG PANDANG	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(i) y (ii)
PT PRIBUMI MEKAR		INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2019	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
PT TRIGENDA KARYA	BANDUNG	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
UD BULUKUMBA JAYA MOTOR	SULAWESI SELATAN	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2005	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
YAYASAN PENERBIT IKIP MALANG	BANDUNG	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2019	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
PT. EDUMEDIA	JAWA TIMUR	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
PT. GANECA EXACT	BANDUNG	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
PT. GRASINDO	YAKARTA	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
PT. INDAH JAYA ADIPRATAMA	BANDUNG	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2019	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
PT. MAPAN	BANDUNG	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2019	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
PT. MITRA GAMA WIDYA	YAKARTA	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
PT. MIZAN	YAKARTA	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)

NOMBRE	DIRECCIÓN	PAÍS	PERÍODO DE INHABILITACIÓN		FUNDAMENTO
PT. MULTI ADIWIYATA	BANDUNG	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2019	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
PT. PABELAN	YAKARTA	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
PT. PENERBIT ERLANGGA	YAKARTA	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
PT. SURYA ANGKASA	SEMARANG	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
PT. PRIBUMI MEKAR	BANDUNG	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2019	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
PT. REMAJA ROSDA KARYA	BANDUNG	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2019	Normas sobre adquisiciones 1.15
SR. PAK MARSUS	UJUNG PANDANG	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2007	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
SR. ROZALI USMAN	BANDUNG	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2019	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
SR. SONNY SYARIFUDDIN	UJUNG PANDANG	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
SR. WIMPY IBRAHIM	BANDUNG	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2019	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
SRA. H. DJUMSURI	PARE PARE	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2005	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
SRA. IBU ACE/ ACUE AMIR	YAKARTA	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
PT. ASTRA INTERNATIONAL ISUZU		INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2007	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
PT. BALAI PUSTAKA, JALA	BANDUNG	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2019	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
SR. H. DJUNADAE ATIRAH	PARE PARE	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
SR. H. NASRUM ALI	PARE PARE	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
SR. H. SYAEFULLAH SIRIN	BANDUNG	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2019	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
SR. HARIS ARSYAD	PARE PARE	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2005	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
SR. IRWAN AMIRUDDIN	PARE PARE	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
SR. KETUT SUARDHANA	BANDUNG	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
SR. MAYHUDDIN AL MUDRA	YAKARTA	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
SR. MUSLIM FAISAL	BANDUNG	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)

NOMBRE	DIRECCIÓN	PAÍS	PERÍODO DE INHABILITACIÓN		FUNDAMENTO
SR. P.M. WINARNO	YAKARTA	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
CV TIGA PERMATU BIRU	PARE PARE	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2005	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
CV TRESNAMUDA TEHNIK	PARE PARE	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2005	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
CV WIRA KARYA	PARE PARE	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
IKIP MALANG	BANDUNG	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2019	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
SR. ARFAN DJAFAR	UJUNG PANDANG	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2007	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
SR. BURHAN ALI	PARE PARE	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
SR. DENDY WARDHANA PUTRA	UJUNG PANDANG	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2007	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
SR. FRANS PARERA	YAKARTA	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
SR. GUNAWAN HUTAURUK	YAKARTA	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
SR. H. ACHMAD	SULAWEISA SELATAN	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2005	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
CV. GRAFINDO		INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2019	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
CV. KENDANG SARI	SURABAYA	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
CV. SELANGKAH MAJU		INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
CV ALVIN PERDANA	PARE PARE	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
CV CEMPAKA PUTIH	YAKARTA	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
CV DIAN	PARE PARE	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
CV MULTI TRUST		INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2019	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
CV TIARA KARYA	PARE PARE	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
CV. ANEKA ILMU	YAKARTA	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
CV. BUMI AKSARA	BANDUNG	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
CV. DJATNIKA	JAWA BARAT	INDONESIA	8 de septiembre de 2004	8 de septiembre de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
PT INSAN MANDIRI KONSULTAN	YAKARTA	INDONESIA	25 de octubre de 2004	25 de octubre de 2009	Normas sobre la utilización de consultores 1.25(a)(i)&(ii)

NOMBRE	DIRECCIÓN	PAÍS	PERÍODO DE INHABILITACIÓN		FUNDAMENTO
SEYDOU IDANI		BURKINA FASO	25 de octubre de 2004	Permanente	Normas sobre la utilización de consultores 1.25(a)(i)
SINAR GUNUNG NONA		TIMOR-LESTE	25 de octubre de 2004	25 de octubre de 2005	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
ALPHA CONSULTING & TRAINING		BURKINA FASO	25 de octubre de 2004	Permanente	Normas sobre la utilización de consultores 1.25(a)(i)
ARAFURA PROJECTS AND CONSULTANCY	DILI	TIMOR-LESTE	25 de octubre de 2004	25 de octubre de 2007	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
BIS HEALTHCARE GROUP	KENT	REINO UNIDO	25 de octubre de 2004	25 de octubre de 2008	Normas sobre la utilización de consultores 1.25(a)(ii)
CV UAI MORI	DILI	TIMOR-LESTE	25 de octubre de 2004	25 de octubre de 2005	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
MR. AGUS TRI IWAHYONO	YAKARTA	INDONESIA	25 de octubre de 2004	25 de octubre de 2009	Normas sobre la utilización de consultores 1.25(a)(ii)
SR. BRAM CHAI	DILI	TIMOR-LESTE	25 de octubre de 2004	25 de octubre de 2005	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
SR. BRUNO GOMES	KENT	REINO UNIDO	25 de octubre de 2004	25 de octubre de 2008	Normas sobre la utilización de consultores 1.25(a)(ii)
SR. DARWIS DARLIS	YAKARTA	INDONESIA	25 de octubre de 2004	25 de octubre de 2009	Normas sobre la utilización de consultores 1.25(a)(ii)
SR. JORGE DO CARMO	DILI	TIMOR-LESTE	25 de octubre de 2004	25 de octubre de 2005	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
SR. MANUEL LEONG	DILI	TIMOR-LESTE	25 de octubre de 2004	25 de octubre de 2005	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
SR. ROB FOSTER	DILI	TIMOR-LESTE	25 de octubre de 2004	25 de octubre de 2007	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
SR. SUBANDRIYO	YAKARTA	INDONESIA	25 de octubre de 2004	25 de octubre de 2009	Normas sobre la utilización de consultores 1.25(a)(ii)
PT AMAZONAS	DILI	TIMOR-LESTE	25 de octubre de 2004	25 de octubre de 2005	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
JIANGMEN ZHONGYU MOTOR CO. LTD.* (PRINCIPAL) – SEASON NEPAL P	JIANGMEN GUANG-DONG P.R.	CHINA	5 de noviembre de 2004	5 de noviembre de 2007	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
CAMBODIA ROYAL AUTO MANUFACTURING CO. LTD. OF PHNOM PENH**	PHNOM PENH	CAMBOYA	5 de noviembre de 2004	5 de noviembre de 2007	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
SR. JEREMY PURCE	RUNGIS	FRANCIA	5 de noviembre de 2004	5 de noviembre de 2009	Normas sobre la utilización de consultores 1.25(a)(ii)
SR. LEIKOC LON TREVOR**	JIANGMEN CITY	CHINA	5 de noviembre de 2004	5 de noviembre de 2007	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
SR. LIN YAOMING**	JIANGMEN CITY	CHINA	5 de noviembre de 2004	5 de noviembre de 2007	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
SR. SOK POLEN	PHNOM PENH	CAMBOYA	5 de noviembre de 2004	5 de noviembre de 2007	Normas sobre la utilización de consultores 1.25(a)(ii)
SR. WU JINBO**	PHNOM PENH	CAMBOYA	5 de noviembre de 2004	5 de noviembre de 2007	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)

NOMBRE	DIRECCIÓN	PAÍS	PERÍODO DE INHABILITACIÓN		FUNDAMENTO
SPLJ GROUP	PHNOM PENH	CAMBOYA	5 de noviembre de 2004	5 de noviembre de 2007	Normas sobre la utilización de consultores 1.25(a)(ii)
THALES ENGINEERING & CONSULTING***	RUNGIS	FRANCIA	5 de noviembre de 2004	5 de noviembre de 2005	Normas sobre la utilización de consultores 1.25(a)(ii)
SR. DALIP KUQI	MAMMURRAS	ALBANIA	3 de marzo de 2005	3 de marzo de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.5(a)(ii)
SR. FERDINAND CAUSHI	TIRANA	ALBANIA	3 de marzo de 2005	3 de marzo de 2007	Normas sobre adquisiciones 1.5(a)(ii)
SR. ILLIRJIAN LOKA	TIRANA	ALBANIA	3 de marzo de 2005	3 de marzo de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.5(a)(ii)
SR. PJETER PACANI	TIRANA	ALBANIA	3 de marzo de 2005	3 de marzo de 2010	Normas sobre adquisiciones 1.5(a)(ii)
SR. SHPETIM VARAKU	DURRES	ALBANIA	3 de marzo de 2005	3 de marzo de 2007	Normas sobre adquisiciones 1.5(a)(ii)
PACANI SH.PK.		ALBANIA	3 de marzo de 2005	3 de marzo de 2010	Normas sobre adquisiciones 1.5(a)(ii)
PROJECT 2000 SH.PK.		ALBANIA	3 de marzo de 2005	3 de marzo de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.5(a)(ii)
VARAKU SH.PK.		ALBANIA	3 de marzo de 2005	3 de marzo de 2007	Normas sobre adquisiciones 1.5(a)(ii)
ADRIATIK 1	DURRES	ALBANIA	3 de marzo de 2005	3 de marzo de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.5(a)(ii)
INA SH.PK.	TIRANA	ALBANIA	3 de marzo de 2005	3 de marzo de 2007	Normas sobre adquisiciones 1.5(a)(ii)
MANDI 1 SH.PK.	MAMMURRAS	ALBANIA	3 de marzo de 2005	3 de marzo de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.5(a)(ii)
SR. TRIKO EKO WARSO	YAKARTA BARAT	INDONESIA	25 de abril de 2005	25 de abril de 2008	Normas sobre la utilización de consultores 1.25(a)(i) y (ii)
PT PEMETA INTERNATIONAL	BANDUNG	INDONESIA	25 de abril de 2005	25 de abril de 2008	Normas sobre la utilización de consultores 1.25(a)(i) y (ii)
PT PLANOSIP NUSANTARA ENGINEERING	BANDUNG	INDONESIA	25 de abril de 2005	25 de abril de 2006	Normas sobre la utilización de consultores 1.25(a)(ii)
SR. ADE IMAM BUDIMAN	BANDUNG	INDONESIA	25 de abril de 2005	25 de abril de 2006	Normas sobre la utilización de consultores 1.25(a)(i)
SR. HARY KUSTIAWAN	BANDUNG	INDONESIA	25 de abril de 2005	25 de abril de 2008	Normas sobre la utilización de consultores 1.25(a)(i) y (ii)
SR. LUTHFI DJATNIKA	BANDUNG	INDONESIA	25 de abril de 2005	25 de abril de 2008	Normas sobre la utilización de consultores 1.25(a)(i) y (ii)
SR. MOHAMMAD MANSOER	BANDUNG	INDONESIA	25 de abril de 2005	25 de abril de 2006	Normas sobre la utilización de consultores 1.25(a)(ii)
AB PANEVEZIO STATYBOS TRESTAS (PST)	PANAVEZYS	LITUANIA	19 de julio de 2005	19 de julio de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
SR. ARNAS CINGA	PANEVEZYS	LITUANIA	19 de julio de 2005	19 de julio de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
SR. VIDAS RUTKAUSKAS	PANEVEZYS	LITUANIA	19 de julio de 2005	19 de julio de 2006	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)

NOMBRE	DIRECCIÓN	PAÍS	PERÍODO DE INHABILITACIÓN		FUNDAMENTO
VLADIMIR VINOKUROV	MOSCÚ	FEDERACIÓN DE RUSIA	19 de julio de 2005	19 de julio de 2009	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
ZAO LANCK	SAN PETERSBURGO	FEDERACIÓN DE RUSIA	19 de julio de 2005	19 de julio de 2008	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
L. SAKALAUSKAS	PANEVEZYS	LITUANIA	19 de julio de 2005	19 de julio de 2008	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
JOUZAS STRAGAUSKAS	GARGZDAI	LITUANIA	19 de julio de 2005	19 de julio de 2008	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
JONAS DUMASIS	GARGZDAI	LITUANIA	19 de julio de 2005	19 de julio de 2008	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
FRANTISKUS GRAZNOVAS	GARGZDAI	LITUANIA	19 de julio de 2005	19 de julio de 2008	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
EUGENIUS RECIUNAS	PANEVEZYS	LITUANIA	19 de julio de 2005	19 de julio de 2008	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
AB HIDROSTATYBA	GARGZDAI	LITUANIA	19 de julio de 2005	19 de julio de 2008	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
UNIVERSAL TECHNOLOGY SYSTEMS CO.	WILMINGTON, DE	ESTADOS UNIDOS	3 de marzo de 2006	3 de marzo de 2011	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
ANDREI V.KOZHIN También conocido como: ANDREY KOJIN	MOSCÚ	FEDERACIÓN DE RUSIA	3 de marzo de 2006	3 de marzo de 2011	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)
También conocido como: ANDREW KOZHIN					
También conocido como: ANDREW KOJINE					

* La inhabilitación de la empresa Acres International Limited se extiende a toda firma controlada directa o indirectamente por ella, pero no a las firmas o personas físicas que controlen directa o indirectamente a Acres International Limited. Además, y para evitar toda duda, se aclara que la inhabilitación de la empresa no alcanza a sus empresas afiliadas, incluidas Acres International Corporation, Acres Management Consulting y Synexus Global Inc.

** Esta sanción se puede levantar antes de la fecha consignada, siempre que la empresa o la persona física inhabilitada cumpla las condiciones al efecto especificadas previamente.

*** La inhabilitación de la empresa Thales Engineering and Consulting S.A. se extiende a toda firma controlada directa o indirectamente por ella, pero no a las firmas o personas físicas que controlen directa o indirectamente a Thales Engineering and Consulting S.A.

B. Cartas de amonestación enviadas

Sra. Mariatty, de PT Insan Mandiri Konsultan, Yakarta, Indonesia	Amonestación del 25 de octubre de 2004	Continúa habilitado	Normas sobre la utilización de consultores 1.25(a)(i) & (ii)
PT Kanisius, de Yakarta, Indonesia	Amonestación del 8 de septiembre de 2004	Continúa habilitado	Normas sobre adquisiciones 1.15 (a)(i) & (ii)
Sr. I. Puja Raharja, de Yakarta, Indonesia	Amonestación del 8 de septiembre de 2004	Continúa habilitado	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(i) & (ii)
Sr. F.X. Supri Harsono, de Yakarta, Indonesia	Amonestación del 8 de septiembre de 2004	Continúa habilitado	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(i) & (ii)
Sr. E. Surono, de Yakarta, Indonesia	Amonestación del 8 de septiembre de 2004	Continúa habilitado	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(i) & (ii)
Sr. Ardian Mustafaraj, de Durres, Albania	Amonestación del 3 de marzo de 2005	Continúa habilitado	Normas sobre adquisiciones 1.15(a)(ii)

APÉNDICE 5

TENDENCIAS EN EL VOLUMEN DE CASOS (EJERCICIOS DE 1999 A 2006)

Volumen total de casos investigados

	Ej. de 1999	Ej. de 2000	Ej. de 2001	Ej. de 2002	Ej. de 2003	Ej. de 2004	Ej. de 2005	Ej. de 2006
Casos traspasados del ejercicio anterior	–	66	227	470	430	321	318	243
Casos nuevos	167	400	545	550	339	354	352	292
Casos concluidos	101	239	297	590	448	341	427	241
Total al final del año	66	227	470	430	321	318	243	294

Volumen total de casos internos investigados

	Ej. de 1999	Ej. de 2000	Ej. de 2001	Ej. de 2002	Ej. de 2003	Ej. de 2004	Ej. de 2005	Ej. de 2006
Casos traspasados del ejercicio anterior	–	19	52	109	112	71	94	77
Casos nuevos	91	160	176	137	125	151	117	102
Casos concluidos	72	127	119	134	160	118	134	93
Total al final del año	19	52	109	112	77	94	77	86

Volumen total de casos externos investigados

	Ej. de 1999	Ej. de 2000	Ej. de 2001	Ej. de 2002	Ej. de 2003	Ej. de 2004	Ej. de 2005	Ej. de 2006
Casos traspasados del ejercicio anterior	–	47	175	361	318	244	224	166
Casos nuevos	76	240	369	413	214	203	235	190
Casos concluidos	29	112	178	456	288	223	293	148
Total al final del año	47	175	361	318	244	224	166	208

APÉNDICE 6

DATOS HISTÓRICOS SOBRE EL COMITÉ DE SANCIONES

Creación y resultados

El proceso de sanciones del Banco se puso en práctica en virtud de un Memorando Operacional de enero de 1998³⁵, y en noviembre de 1998 el Presidente creó un Comité de Sanciones con el cometido de realizar un examen administrativo independiente de las acusaciones de fraude o corrupción en proyectos financiados por el Banco (de acuerdo con la definición de estos términos que figura en las Normas sobre adquisiciones y las Normas sobre la utilización de consultores del Banco) y de recomendar al Presidente las sanciones que deberían imponerse a las empresas o personas físicas que hubieran sido halladas culpables de tales actividades³⁶.

Durante gran parte del ejercicio de 2006, el Comité estuvo compuesto por el Director Gerente de Operaciones (como Presidente), el Primer Vicepresidente y Consejero Jurídico General y otros dos funcionarios superiores elegidos por su experiencia en materia de operaciones (un Vicepresidente Regional y el Vicepresidente de Infraestructura, anteriormente Vicepresidente de Recursos Humanos). En marzo de 2006, no obstante, dado que algunos de los miembros del Comité habían dejado el Banco y se atravesaba un proceso de transición a una Junta de Sanciones (que el Directorio había aprobado en julio de 2004), el Presidente nombró un nuevo comité bajo la presidencia del Director Gerente de Operaciones. Este Comité (interino) continuó actuando conforme a los actuales Procedimientos de Sanciones, en los que se prevén sanciones que incluyen períodos (limitados o indefinidos) de prohibición de participar en actividades futuras de adquisición financiadas por el Banco, cartas de amonestación y la exigencia de que el denunciado establezca programas de capacitación e integridad para sus empleados. Las sanciones aplicadas se publican en el sitio web externo del Banco.

Como se señaló anteriormente (véase el Capítulo VI), durante los ejercicios de 2005 y 2006, la CFI y el OMGI desplegaron notables esfuerzos para apoyar y promover el proceso de reforma del sistema de sanciones del Grupo del Banco Mundial, con el propósito de llegar a una posición común del Grupo frente a las sanciones y la inhabilitación. Una de las características importantes de la nueva estrategia es que una persona o entidad inhabilitada para hacer negocios ya sea con el Banco, el OMGI o la CFI, quedará inhabilitada para operar con todos. La CFI continuó trabajando con colegas del Banco y el OMGI para que el proceso reformado de sanciones e inhabilitación pudiera entrar en vigor en el ejercicio de 2006.

Dotación de personal y recursos del Comité de Sanciones

En la primera mitad del ejercicio de 2006, la unidad de adquisiciones del Departamento Jurídico (LEGPR) actuó como secretaria del Comité de Sanciones, examinando los casos y prestando asesoramiento letrado sobre ellos. Durante este período, la unidad estuvo integrada por el Asesor Jurídico Principal, dos profesionales de nivel GG y un asistente jurídico. Desde marzo de 2006, un Secretario Interino ocupa el cargo de Secretario y recibe el asesoramiento necesario del LEGPR hasta tanto se nombre un Oficial de Evaluaciones que trabajará con la nueva Junta de Sanciones.

Manejo de los casos

De conformidad con sus procedimientos, el Comité examina caso por caso, notifica las denuncias a los acusados, celebra audiencias a las que se invita al acusado y, de acuerdo con las conclusiones a las que arribe en cada oportunidad, hace recomendaciones al Presidente.

³⁵ Memorando Operacional del 5 de enero de 1998 sobre fraude y corrupción en contratos financiados por el Banco: procedimientos para lidiar con las acusaciones contra licitantes, proveedores, contratistas o consultores.

³⁶ No es competencia del Comité sancionar a los funcionarios o prestatarios del Banco acusados de esas actividades.

El proceso de sanciones (ejercicios de 1999 a 2006)

Medidas relacionadas con sanciones	Ej. de 1999	Ej. de 2000	Ej. de 2001	Ej. de 2002	Ej. de 2003	Ej. de 2004	Ej. de 2005	Ej. de 2006	Total
Número de casos recibidos	8	6	4	7	15	23	2	1	66
Número de sesiones del Comité (a)	7	11	9	8	5	8	6	2	56
Número de casos examinados	5	8	2	4	8	16	13	2	58
Número de sanciones aplicadas									
Número de inhabilitaciones									
Empresas	7	37	15	3	14	55	54	4	189
Personas	2	<u>8</u>	<u>4</u>	<u>1</u>	<u>8</u>	<u>71</u>	<u>45</u>	<u>9</u>	<u>148</u>
Total de inhabilitaciones	9	45	19	4	22	126	99	13	337
Número de cartas de amonestación									
Empresas	--	1	2	--	2 (b)	4	1	0	10
Personas	--	--	--	--	--	<u>3</u>	<u>5</u>	<u>0</u>	<u>8</u>
Total de cartas de amonestación	--	1	2	--	2	7	6	0	18
Total de sanciones aplicadas	9	46	21	4	24	133	105	13	355

(a) En algunos casos se convocó a más de una reunión para examinar un mismo caso; en otras ocasiones se pudo resolver más de un caso en una sola. Asimismo, algunos casos fueron examinados por el Comité de Sanciones en más de una oportunidad.

(b) En el "Informe anual sobre las investigaciones y sanciones relacionadas con casos de conducta indebida del personal y actos de fraude y corrupción en proyectos financiados por el Banco, Ejercicio de 2004", publicado por el INT, se consignó erróneamente que se había enviado una carta de amonestación a una sola empresa, cuando en realidad había sido a dos. En el presente informe el INT ha corregido el error.

APÉNDICE 7

UNIDADES DEL GRUPO DEL BANCO MUNDIAL RESPONSABLES DEL CONTROL INTERNO Y LA SUPERVISIÓN DE LAS OPERACIONES

UNIDAD	FUNCIÓN
Departamento de Integridad Institucional	Investiga denuncias de fraude y corrupción en proyectos financiados por el Banco Mundial y denuncias de conducta indebida del personal
Departamento de análisis de riesgos comerciales, CFI	Presta asesoramiento, apoyo, capacitación e instrumentos relativos a la lucha contra el lavado de activos y el financiamiento del terrorismo para el personal de la CFI; desarrolla, aplica y vigila los controles internos
Panel de Inspección	Recibe e investiga reclamos de personas afectadas por proyectos, quienes afirman haber sido perjudicadas por transgresiones del Banco Mundial a sus propios procedimientos y políticas
Departamento de Auditoría Interna ^{37 38}	Lleva a cabo auditorías para evaluar la integridad de los controles internos de los procedimientos institucionales, incluidos los vinculados al ciclo de los proyectos
Departamento de Préstamos	Examina y aprueba los aspectos relativos a la gestión financiera y los desembolsos en los convenios de préstamo
Departamento de Evaluación de Operaciones	Evalúa qué proyectos y programas dan buenos resultados, cuáles no son satisfactorios y la contribución duradera al desarrollo general de un país
Vicepresidencia de Políticas de Operaciones y Servicios a los países	Presta asesoramiento y apoyo sobre la preparación y ejecución de las operaciones crediticias y no crediticias y la gestión de las carteras, incluida la supervisión de las funciones y normas del Banco Mundial sobre adquisiciones y gestión financiera que rigen las relaciones y condiciones crediticias
Grupo de garantía de calidad	Lleva a cabo en tiempo real evaluaciones de la calidad de la cartera de proyectos, incluida la supervisión, la gestión financiera y el seguimiento y la evaluación
Unidad de fiscalización y garantía de calidad de los fondos fiduciarios	Procura mejorar el cumplimiento de las políticas de salvaguardia

³⁷ El Auditor General responde al Presidente y se halla bajo la supervisión del Comité de Auditoría que actúa en nombre de los Directores Ejecutivos (el Directorio). Este mecanismo favorece la objetividad y la consideración apropiada de los resultados de las auditorías. El mandato de Auditoría Interna abarca prácticamente todas las actividades del Grupo del Banco Mundial.

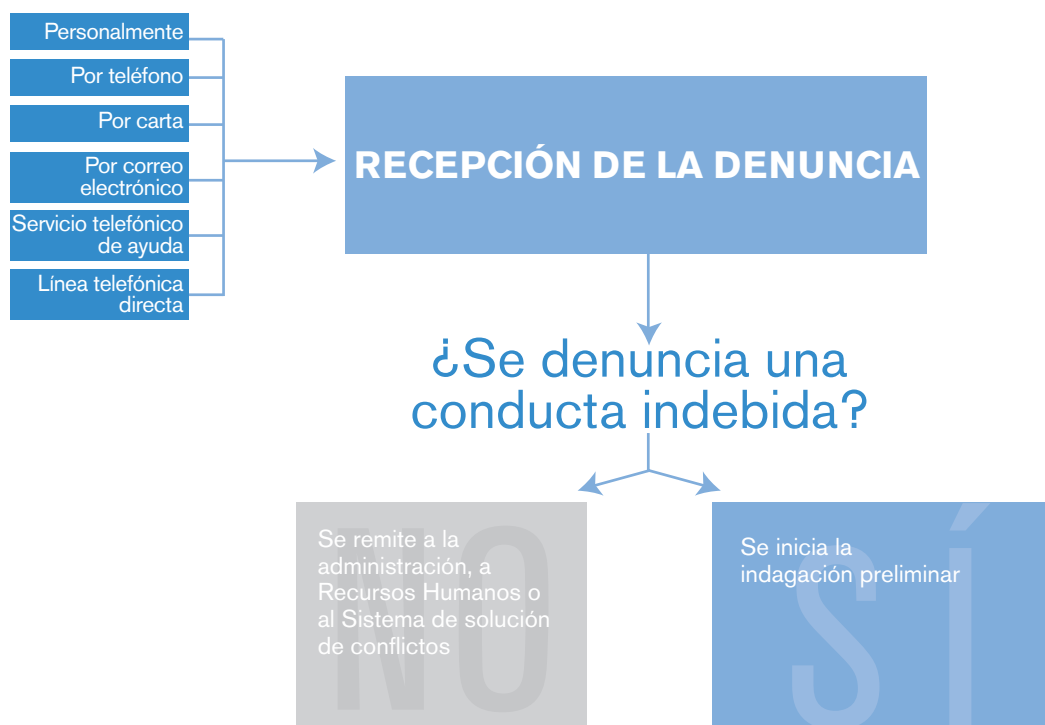
³⁸ En el ejercicio de 2005, Auditoría Interna remitió unos 20 casos al INT. Además, previa solicitud, ayuda a los equipos de investigación del INT en temas de auditoría.

APÉNDICE 8

EL PROCESO DE INVESTIGACIÓN: DENUNCIAS DE CONDUCTA INDEBIDA DEL PERSONAL

PRIMERA ETAPA

CONOCIMIENTO INICIAL Y EVALUACIÓN



SEGUNDA ETAPA

INDAGACIÓN PRELIMINAR



TERCERA ETAPA

INVESTIGACIÓN



APÉNDICE 9

CÓMO FORMULAR DENUNCIAS DE FRAUDE, CORRUPCIÓN O CONDUCTA INDEBIDA DEL PERSONAL

¿CÓMO PONERSE EN CONTACTO CON EL INT?

Las denuncias deben guardar relación con el Grupo del Banco o con operaciones financiadas por él:

CONTACTO DIRECTO CON EL INT

Teléfono	202-458-7677
Fax	202-522-7140
Correo electrónico	investigations_hotline@worldbank.org
Sitio web	www.worldbank.org/integrity (haga clic en "How to Report Fraud and Corruption")

CONTACTO CON EL INT A TRAVÉS DE LA LÍNEA TELEFÓNICA PARA EMERGENCIAS SOBRE FRAUDE Y CORRUPCIÓN (servicio externo, las 24 horas):

Número gratuito	1-800-831-0463 (servicios de interpretación disponibles)
Llamadas de cobro revertido (llamadas por cobrar)	704-556-7046
Personal de las oficinas en los países:	llame al número gratuito mediante un operador de AT&T o al número para llamadas por cobrar.

CONTACTO POR CORREO:

PMB 3767
13950 Ballantyne Corporate Place
Charlotte, Carolina del Norte 28277
EE.UU.

Si efectúa una llamada anónima, sírvase ser lo más explícito posible al suministrar la información. Indíquenos cómo podemos comunicarnos con usted para obtener más datos.



IMAGINE UN MUNDO SIN POBREZA

¿Alguna vez le han
ofrecido un soborno?

Más de **US\$1 billón**
se pagan en sobornos
anualmente

